

Arens: No ban on Progressive List

By JOSHUA BRILLIANT
Jerusalem Post Correspondent
TEL AVIV. — Defence Minister Moshe Arens has decided not to ban the Arab-Jewish Progressive List for Peace, although Arens, according to a statement by his spokesman, believes it includes "subversive elements."

Aren's decision reportedly ran counter to the recommendations of the General Security Service. Arens took the decision on Friday after a nearly two-hour meeting with the Progressive's leaders, including advocate Mohammed Miari who was a member of the banned al-Ard

(Continued on Page 2, Col. 2)

Jerusalem downplays Karameh offer

By ROBERT ROSENBERG
Jerusalem Post Reporter
and Agencies

Official sources in Jerusalem last night played down reported statements by Lebanese Prime Minister Rashid Karamah about the possibility of third-party mediation for security arrangements in South Lebanon.

"We have strong doubts about whether Karamah or anybody else in that government is capable of implementing anything," said a ranking source. "They should get their own house in order before trying to set ours in order."

Another ranking government source noted that the only possible mediator is the U.S., which has already turned down an active role in Lebanese-Israeli relations. The source said that at most, the U.S. was willing to serve as "a facilitator for technical matters."

"These trial balloons by Karamah and others in his cabinet are getting ridiculous," said another government source. "One says he's closed a liaison office. Another says he's

asked us to close it. A third says no such closure was requested. They really should start taking care of their own problems — like getting parliament approval for themselves as a government."

Karamah said yesterday that Lebanon was ready to negotiate security arrangements for Israel through a third party to help bring about an Israeli withdrawal from South Lebanon. He made the statement after a one-hour conference he and President Amin Gemayel held in Baabda with visiting UN Secretary-General Javier Perez de Cuellar.

The secretary-general told reporters he had not been asked by the Lebanese to mediate with the Israelis nor had he been asked to convey "any special message."

"But I know what I have to say to Israel's leaders in Jerusalem next week," he said.

The secretary-general is slated to arrive in Israel tomorrow for a 24-hour visit that will include two sessions with Prime Minister Yitzhak Shamir. Today Perez de Cuellar is

(Continued on back page)

Five attacks on IDF over weekend

There were five shooting incidents involving the IDF in South Lebanon over the weekend, but there were no casualties. On Friday morning rocket-propelled grenade and light arms fire was directed at an IDF position near the village of Mishki. The soldiers returned the fire.

Later two RPGs were fired at an IDF position on the eastern front near the village of Al-Muhadadi. Here again the soldiers returned the fire and searched the area.

An IDF patrol in Nabatiya on Friday was attacked with grenades. Fire was returned and the area searched.

On Saturday morning an IDF command post in the Tyre region came under light arms fire. Later RPGs were fired at an IDF position at the northern exit of Sidon. Soldiers searched the area.

Military sources in South Lebanon told ILM that there had been an increase in hostile acts against IDF troops recently. They noted that the proportion of attacks on fixed positions had increased compared to those on patrols. They attributed this to the quick response to attack by IDF patrols in recent weeks. (IIM)

Shamir may ask UN secretary to deploy Unifil in Bekaa

Jerusalem Post Reporter
Prime Minister Yitzhak Shamir may suggest to UN Secretary-General Javier Perez de Cuellar that the Unifil force be used to separate Israeli and Syrian troops in Lebanon's Bekaa Valley.

In an interview on Kol Yisrael yesterday, the prime minister said a force like Unifil cannot prevent terrorists from attacking our northern settlements, but the one thing an international force can do efficiently is to serve as a buffer between two regular armies such as Israel and Syria.

He said he does not have great expectations for the secretary-general's visit since the UN's role in world affairs, and particularly in this region, is well-known. However, he said, Israel will make the most of the visit.

Shamir expressed the hope that Lebanon will not force the closure of the Israeli liaison office near Beirut.

The office could help in negotiating Israel's withdrawal from Southern Lebanon, he said, and its closure could postpone that withdrawal.

Israel's policy in the Iran-Iraq war should be one of neutrality, he said, and this is the advice Israel gives to all its friends. "Let those two crazy countries destroy each other," he said.

"The war prevents our enemies from uniting against us or from using oil as a weapon," he explained. Asked if the Israeli proposal that the Iraqis use Haifa Port to ship their oil could not be interpreted as our siding with the Iraqis, he said that the offer (which it was assumed from the outset would not be accepted) was in Israel's economic interest.

Shamir said there was exaggeration in the press regarding remarks by Army Intelligence Chief Aluf Ehud Barak regarding a military build-up in Egypt. There is some evidence of a military build-up, he said, but no military danger from Egypt.

Top Russian church officials visiting

Jerusalem Post Staff
Religious Affairs Minister Yosef Burg met on Friday with 11 members of a delegation from the Russian Orthodox Church in the Soviet Union who are here to celebrate the Pentecost holiday today.

Leading the delegation is Metropolitan of Tallin and Estonia Alexey. 55, from Moscow, considered fourth in the Russian Ortho-

dox hierarchy. Others are Archbishop Nikolay of Gorki and Arzamas, Archbishop Theodosios of Smolensk and Vjazma, Archbishop German of Tula and Belev and seven others.

The visitors are also scheduled to meet with Jerusalem Mayor Teddy Kolek and a Foreign Ministry representative, and to visit Yad Vashem and the Knesset.

417 said killed in Bangladesh clash

RANGAMATI, Bangladesh (AP). — At least 417 people were believed to have died in a massacre carried out by tribal insurgents at three Chittagong hill tracts settlements on June 1, junior officials at this regional administrative capital said yesterday.

They said the victims included at least 300 Bengali settlers and 107 insurgents. In addition, they said, some 1,500 other settlers and insurgents were believed to have been wounded during the carnage.

The insurgents, backed by the local Chakma tribe, oppose policy of resettling people from overcrowded central Bangladesh in the hill tracts area.

The probably that the insurgents operated from India has added a new problem for India-Bangladesh relations, already tense since India started in April to build a barbed wire fence along their western border to keep out alleged illegal immigrants.



Marchers in last night's Peace Now demonstration in Tel Aviv carry placards bearing slogans such as "Let's get out of the Lebanese swamp." (Story — page 2) (Andre Gutman)

Iraq vows to choke off Iran's oil

MANAMA, Bahrain (AP). — Iraq yesterday threatened to attack Iranian installations "without mercy, until there is no oil" for the Persian Gulf to export, as the region's Arab leaders scheduled an emergency session to deal with escalating Arabian Gulf hostilities.

Echoing earlier military communiqués, the Iraqi state radio warned that it is capable of dealing "the final blow" to the Iranian economy, referring specifically to Kharg Island, Iran's main oil-shipping terminal on the Gulf.

Iraq earlier in the day said its jetfighters struck two "big naval targets" north and southwest of Kharg on Thursday night. But the Iranian Islamic News Agency Irna, citing unidentified official sources, said the Iraqi report was a "lie."

Iran has retaliated against Iraq's attempted air and sea blockade by raiding Arab and international shipping in neutral waters off the war zone, mainly near Saudi and Kuwaiti water.

The Iraqis say they have hit more than 35 ships near Kharg since January, and the Iraqis have been accused of attacking four oil tankers in Arab waters since May 13.

Arab diplomatic sources said worried oil ministers of the lower Gulf region scheduled an emergency conference for today in Taif, Saudi Arabia, to devise joint strategy to deal with developments that could threaten oil shipping in the region.

Talks last week between representatives of Saudi Arabia and the United Arab Emirates were believed to have considered joint air cover, naval escorts and other means of military protection to gulf commercial shipping against further air attack.

The oil ministers — for Saudi Arabia, Kuwait, the UAE, Bahrain, Qatar and Oman — were to meet as members of the Gulf Cooperation Council (GCC), a regional economic and defence group.

Irna said Iraqi warplanes violated

the air space of Korramabad, in the Lorestan province, three times on Friday night in an "attempt to bomb residential areas in the city." It claimed that the intruders were driven off each time before carrying out their mission. The agency added that the Iraqi planes were driven away by anti-aircraft ground fire.

Iran also announced yesterday that 12 people were killed and 152 were wounded when a solitary Iraqi long-range missile hit the city of Dezful during the night.

A total of 70 houses were flattened and 35 more were damaged, reported Irna.

This was the second missile attack against Dezful in two nights: Irna said the earlier attack at midnight Wednesday killed 30 sleeping citizens.

Later yesterday, Iran's jets retaliated with a raid on the town of Ali al-Gharbi, due west of Dezful, attacking "military centres and other sensitive points."

40 injured in protests against move

Sri Lanka affirms ties with Israel

COLOMBO (Reuters). — Sri Lanka President Junius Jayewardene said yesterday that he will not withdraw his request for Israel counter-guerrilla help, despite protests in which more than 40 people have been injured.

A government statement said 41 civilians and several policemen were injured in the demonstrations by Muslims in the eastern province on Friday.

The statement said police fired tear gas and bullets to disperse the demonstrators, who threw stones at police vehicles, set up roadblocks and set fire to a bus. They also stoned another bus, injuring passengers.

Shops were shut and public transportation halted in the northern

capital of Jaffna, populated by minority Tamils who have opposed the government.

Jayewardene told a meeting of the ruling United National Party's executive committee that Israel's help is being sought in the national interest, but that Sri Lanka's support for Arab nations has not changed.

Sri Lanka cut diplomatic relations with Israel 14 years ago, calling on it to withdraw from occupied Arab land. But last month it announced the setting up of an Israeli interests section in Colombo under the auspices of the U.S. Embassy in preparation for anti-guerrilla training for the security forces from Israel.

The request for Israeli help has drawn protests from opposition poli-

tical parties and from Muslims who number more than one million of the island's 15 million people. It has also displeased Arab countries.

The government on Friday imposed censorship on news reports about the protests, and about the Israeli presence.

The Information Ministry told editors to submit "material relating to the Sri Lanka-Israel issue" for approval before publication. "In the present circumstances, such approval is unlikely to be given," it said.

The restrictions were imposed as shops in the troubled northern and eastern provinces closed after a call by Tamil parties for non-violent demonstrations against the Israeli presence.

Thousands march as western leaders meet

LONDON (AP). — With thousands of anti-nuclear protesters marching nearby, leaders of seven major industrial nations wound up their summit talks yesterday by calling for "a speedy resumption" of arms-control negotiations and denouncing international terrorism.

They also expressed "hope and desire" for an end to fighting in the Gulf, noting "the principle of freedom of navigation must be respected." But they said they were confident the world oil market could handle any disruption in supplies "through the continuation of the prudent and realistic approach that is already being applied."

In final remarks, the leaders supported a statement — sought by U.S.

President Ronald Reagan — on East-West relations and arms control.

"Our aim is security and the lowest possible level of forces. We wish to see early and positive results in the various arms-control negotiations and the speedy resumption of those now suspended," it said.

Police said 80 demonstrators were taken into custody during an attempted siege of Lancaster House, a 19th-century building in London where the leaders of government were conferring.

Several protesters were also arrested near Winfield House, where Reagan is staying during his London visit.

At the same time, about two-kilometres away, an estimated

80,000 banner-waving anti-nuclear demonstrators marched at Hyde Park, while others lying in thick rows across streets blocked the U.S. Embassy at nearby Grosvenor Square. Police threw up barricades.

The vast procession, sponsored by the Campaign for Nuclear Disarmament, moved off in brilliant sunshine behind a 50-metre model of a U.S. cruise nuclear missile, heading for Trafalgar Square.

Michael Foot, ex-leader of Britain's opposition Labour Party, marched at the head of the rally, while street musicians weaved among the protesters who chanted, "Reagan, take your missiles home," and "Maggie, Maggie, Maggie, out, out, out."

Reagan presses for firm news on Sakharov

U.S. scientists suspend talks with Soviets

WASHINGTON. — The U.S. National Academy of Sciences, citing concerns about dissident physicist Andrei Sakharov, announced on Friday that it is suspending talks with its Soviet counterpart over a new scientific cooperation agreement.

The move was the strongest so far by the American scientific group to try to pressure the Soviets to improve their treatment of Sakharov and his wife, Yelena Bonner.

Sakharov's family reported he went on a hunger strike May 2 to win permission for Bonner to go abroad for treatment of her eye and heart problems.

The academy's action came the same day a spokesman for U.S. President Ronald Reagan told reporters that Moscow has told the U.S. through official channels that Sakharov is "alive and improving."

But deputy press secretary Larry Speakes and State Department spokesman John Hughes both said

they wanted more visible assurances that Sakharov was well. In London for the western economic summit, Speakes proposed that the Soviets allow foreign observers to see Sakharov.

Sakharov, a winner of the Nobel Peace Prize for his disarmament activities after he helped develop the Soviet Union's atomic weapons programme, has been a vocal spokesman for human rights.

In a cablegram to A.P. Aleksandrov, president of the Academy of Sciences of the USSR, Frank Press, president of the U.S. National Academy, announced his decision to suspend further negotiations about the agreement.

He said he had delayed a final decision following a May 8 warning because he had hoped "that the situation would be positively resolved in a manner that all of us would recognize."

"Since this hoped-for development has not occurred, I believe it is to our mutual advantage to postpone the visit of our delegation until a climate more favourable for positive discussions exists," Press said. (AP, Reuters)



Andrei Sakharov, in 1973

Crisis looms after collapse of wage talks

By ROY ISACOWITZ
Jerusalem Post Reporter
TEL AVIV. — A major crisis in labour relations appears imminent in the public sector, following the failure of the Histadrut and the government to find a common basis for further negotiations on new work agreements. A meeting scheduled for today has been called off.

The talks broke down on Thursday, when the Histadrut rejected a Treasury proposal for a new wage scale that would have meant an average 7.9 per cent rise in the wages of salaried public service workers. The Histadrut has demanded an average raise of between 25 and 28 per cent, and the addition of new grades at the upper end of the scale.

Histadrut trade union department chairman Haim Haberfeld said last night that in telephone conversations with Treasury wage division director Hillel Dudai on Friday and

yesterday, it became clear that there was no agreed basis for continuing the talks.

The Treasury team is due to hold internal discussions today, possibly with the participation of Finance Minister Yigal Cohen-Orgad, to determine its negotiating positions. Haberfeld said that he and Dudai would confer again today regarding the possibility of renewing the talks tomorrow.

The hiatus in the talks comes at a time of increasing labour unrest in the public sector. Haberfeld said that he expects "serious problems" if the talks are not renewed by Tuesday at the latest. In such an event, he said, the individual unions will be free to act as they see fit to best guard their interests.

Several public sector unions — including the clerks, the technicians, the social workers and the academics — have already declared labour dis-

(Continued on back page)

Director-general quits

'Election economics' appals Treasury men

By AVI TEMKIN
Post Economic Reporter

The resignation Friday of Treasury Director-General Emanuel Sharon reflects the growing dismay among ministry officials at the turn towards "election economics" taken by Finance Minister Yigal Cohen-Orgad, ministry sources told *The Jerusalem Post*.

The prime minister's adviser on economic affairs, Nissim Baruch, has agreed to become the new director-general of the Finance Ministry. He accepted Cohen-Orgad's request to replace Sharon, it was announced late last night.

The cabinet is expected to approve the new appointment today.

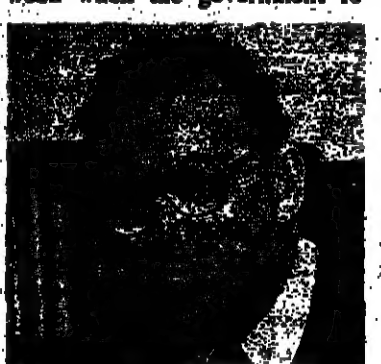
The sources added that Sharon's step was also prompted by his inability to work with Cohen-Orgad and to adapt himself to what Sharon is said to call the minister's disorderly work habits.

The sources said that Sharon felt that there was no way of reaching decisions with the minister and that

deliberations with him were long and inefficient.

Senior Treasury officials have not concealed during the past few days their dislike for the turn in economic policy taken by Cohen-Orgad since the start of the election campaign. In the Budget Division there is harsh criticism for recent costly government decisions.

The latest of these took place last week when the government re-



Emanuel Sharon (Rubinger)

(Continued on back page)

Man dies after surgery delay at troubled Haifa hospital

By DAVID RUDGE
Jerusalem Post Reporter

HAIFA. — Health Ministry Director-General Baruch Modan yesterday ordered that an inquiry be held into the sudden death on Friday morning of an elderly patient at Haifa's Rothschild Hospital after his scheduled operation was postponed because four of the hospital's six operating theatres are closed.

The patient, in his 70s, was admitted to the hospital 10 days earlier with a fractured hip.

Normally, such operations on elderly patients are performed as soon as possible to try to prevent complications stemming from a lengthy period of confinement in bed.

Attempts were made to transfer the patient to other hospitals which perform orthopedic surgery but they were already fully booked, and he remained at Rothschild.

According to the sources, the man died suddenly early Friday morning. At the request of relatives, no autopsy was carried out, so the cause of death was not ascertained.

The hospital sources emphasized that there is no direct proof that the patient died because of the delay in

surgery. But there is concern that this might be the case.

The four operating theatres were closed and all elective surgery suspended nearly two weeks ago due to the breakdown of vital services, including the hospital's two stand-by generators, which are housed in the basement of the partially completed west wing building.

Work on the wing has been suspended because of a dispute between the Health and Finance Ministries over continued funding for the project.

In a decision influenced by the death, the Health Ministry on Friday announced the closure of the hospital's emergency and obstetric wards to life and death cases. Ambulances have been instructed to take all urgent cases, including heart attack and serious road accident victims, to other hospitals.

Hospital director Dr. Dov Golan said that non-urgent cases will continue to be admitted. He added that 140 of the 180 beds in surgical wards are now empty.

Prime Minister Yitzhak Shamir has been asked by Haifa Mayor Arye Gurel to intervene.

15 died on roads last week

Two more motorists were killed in accidents on Friday afternoon, following a week which saw 15 persons killed on the country's roads, seven of them pedestrians and four of these minors. A total of 45 persons were seriously injured, 33 of them pedestrians including 19 minors.

Tamar Dron, 54, of Haifa, was killed on Friday at the Tel Shoket junction east of Beersheba when the car in which she was riding collided

with a commercial van. The driver, who apparently failed to observe a stop sign, was seriously injured, and the driver of the van, a Beduin from the nearby village of Tura, was slightly injured.

In another accident on the Nazareth-Afula highway, a Nazareth man was killed when his car collided head-on with a bus. A fellow passenger was moderately hurt. (IIM)

Fly to NEW YORK by
TowerAir
Details from travel agencies 052-271104

The weather at major Swissair destinations

	MIN.	MAX.	
AMSTERDAM	14-22	18-24	Cloudy
BRUSSELS	14-22	18-24	Cloudy
FRANKFURT	14-22	18-24	Cloudy
GENEVA	14-22	18-24	Cloudy
LONDON	14-22	18-24	Cloudy
MUNICH	14-22	18-24	Cloudy
PARIS	14-22	18-24	Cloudy
ROME	14-22	18-24	Cloudy
STUTTGART	14-22	18-24	Cloudy
ZURICH	14-22	18-24	Cloudy

For the latest weather conditions contact Swissair.

Swissair

THE WEATHER

Forecast: Clear, slightly cooler.

	Yesterday's	Today's	Max	Min
Jerusalem	19	18-21	24	13
Tel Aviv	23	18-23	30	13
Haifa	23	18-23	30	13
Beirut	23	18-23	30	13
Tripoli	23	18-23	30	13
Nicosia	23	18-23	30	13
Amman	23	18-23	30	13
Baghdad	23	18-23	30	13
Tokyo	23	18-23	30	13
London	23	18-23	30	13
Paris	23	18-23	30	13
Rome	23	18-23	30	13
Munich	23	18-23	30	13
Frankfurt	23	18-23	30	13
Brussels	23	18-23	30	13
Amsterdam	23	18-23	30	13

SOCIAL & PERSONAL

H.E. Shozo Kadota, Japanese ambassador to Israel, and Mr. Hideo Kato, in charge of cultural and economic affairs in the embassy, visited the Weizmann Institute of Science on Friday, and were the luncheon guests of its President and Mrs. Michael Sela.

Former members of the Masada Youth Movement of the U.S. are invited to a dinner meeting on Wednesday, June 13 at 8 p.m. at the Concord Hotel in Tel Aviv. For information and reservations call 03-4911, ext. 72.

P. Tikva rabbis charged with protest violations

PETAH TIKVA (Itim). — Three organizers of demonstrations against Friday night cinema performances here were charged on Friday with failing to obey restrictions contained in permits for their protests on two occasions last month. They will be tried in Petah Tikva Magistrate's Court.

Committee for Sabbath Observance chairman Rabbi Yitzhak Halperin, his assistant Michael Lipski and committee member Rabbi Yosef Lavi allegedly began one demonstration at a different location than that which appeared on the permit, and failed to end the other one at midnight, as specified.

South Lebanon troops to 'walk around Zion'

Fifty soldiers from the South Lebanese Army are expected to take part in this year's Jerusalem March along with some 4,000 other marchers. The slogan of the march, the city's 17th is "Walk around Zion."

The march, scheduled for this Wednesday, is to include two routes: a 15-kilometre route for adults and a six-km. one for children. The longer march is to leave from Sacher Park at 9 a.m. and the shorter march is to start from Ammunition Hill at 9.30.

Four scholars to get Rothschild Prizes

Four distinguished scholars will receive Rothschild Prizes at a ceremony at the Knesset today.

The physics prize will be awarded to Professor Yakir Aharonov of Tel Aviv University; Prof. Meir Wilchek of the Weizmann Institute will be given the chemistry prize; the social sciences prize will go to Prof. Nahman Avigad of the Hebrew University; and Prof. Ephraim E. Urbach, president of the Israel Academy of Sciences and Humanities and professor emeritus at the Hebrew University, will be honored with the prize in Judaic studies.

Lori and Lenny Recanati announce the birth of

A SON

brother to Tal, grandson to Elaine and Jacob Recanati, Alice and Laurence Schreiber.

Tel Aviv, June 6, 1984

THE YOUNG ISRAEL CENTER TORAH EDUCATION CHARLES and MINNIE BATT MEMORIAL INSTITUTE

Today, June 10 at 8.00 p.m.

Lecturer: Rabbi Aaron Rakefet, Professor Responsa Literature, Gross Institute of Yeshiva University

The World Outlook of Harav Yosef Dov Soloveitchik, Shita

Young Israel Center, Shmuel Hanagid 28, corner King George, Jerusalem, 02-228182-3.

HOME AND WORLD NEWS

Kessar calls package-deal offer 'an election ploy'

By ROY ISACOWITZ and LEA LEVAVI
Jerusalem Post Reporters
TEL AVIV. — Histadrut Secretary-General Yisrael Kessar yesterday dismissed Finance Minister Yigal Cohen-Orgad's call for an economic "package deal," saying that it was a "political ploy."

Kessar also said that Cohen-Orgad was attempting to evade a new public sector work agreement by dragging out the negotiations until after the elections.

Cohen-Orgad's call on the Histadrut and the private sector employers to join the government in a package deal came in an Israel Radio interview on Friday. In another interview yesterday, Cohen-Orgad said that

the Histadrut's response to his call had "not been positive." If the Histadrut does not change its stance, it will have no choice but to adjust its demands to the capacity of the economy, he said.

Cohen-Orgad said that the economy cannot bear the wage rises demanded by the Histadrut, which he said are some 30 per cent higher than what the government is willing to grant. "If we gave them, salaries would nominally go up, but the increase would be swallowed by inflation or unemployment," he said.

Regarding proposals to reduce or eliminate lower-bracket income taxes, Cohen-Orgad said that the country cannot afford to lose the tax

revenues. The alternative would be to print more money, which would increase both inflation and the balance of payments deficit, he said.

However, Cohen-Orgad said that he favours changes in tax rates so as to reduce the disincentive to work.

Reacting to Cohen-Orgad's statements, Kessar said that the Histadrut is not opposed to discussions aimed at healing the economy, but such talks could not take place until new public sector work agreements have been signed. Another condition, he said, is Treasury agreement to the Histadrut's demand that tax brackets, welfare points and child grants be revised every time that the cost-of-living increment is paid.

Histadrut trade union department chairman Haim Haberfeld told an Israel Radio interviewer yesterday that Cohen-Orgad's package-deal approach through the media "is not serious." He added that the minister had not bothered to respond to a Histadrut proposal for a new economic plan, submitted to him several months ago by former secretary-general Yeroham Meshel.

"I don't believe that today, in the throes of an election campaign, the government is in a position to negotiate an economic plan which can deal with inflation. Instead, they want to freeze workers' salaries while prices and taxes keep galloping on," Haberfeld said.

Trade deficit falls by 25% in January-May period

By AVITAMKIN
Post Economic Reporter
An 11 per cent rise in exports and a 4 per cent drop in imports combined to lower Israel's trade deficit for the first five months of 1984 by 25 per cent, compared with the same period last year.

According to figures released by the Central Bureau of Statistics on Friday, the deficit totalled \$1,078 billion for January-May of this year, compared to \$1,437 in 1983.

Last month, imports exceeded exports by some \$347m., as compared to \$282m. in May 1983.

Exports totalled \$2,262b. during the January-May period, \$216m. more than in 1983. The improvement was led by a 15 per cent increase in export sales of industrial goods excluding diamonds, and a 4

per cent increase in polished diamonds. Agricultural exports fell by 1 per cent.

Imports of goods totalled \$3,337b. during the first five months of the year, as compared with \$3,477b. in the same period of 1983. Last month, some \$760m. worth of goods were imported.

The reduced volume of imports reflects a large drop, 36 per cent, in the purchase of consumer durables from abroad, and a 12 per cent fall in the import of investment goods.

The drop in imports of consumer durables included a 56 per cent fall in the purchase of new cars, although during May there was a 30 per cent increase in these imports as compared to the average monthly level for the January-April period.

Efforts to resume today to avert teachers' strike

By LEA LEVAVI
Jerusalem Post Reporter
TEL AVIV. — The threat of a teachers' strike on Tuesday still stands, pending another meeting between Education Minister Zevulun Hammer and representatives of the two teachers unions this morning.

Hammer is scheduled to meet Prime Minister Yitzhak Shamir today on the matter before renewing talks with the teachers, and last night, he met with senior ministry officials to formulate final proposals.

At Friday's meeting, the minister told the teachers that cuts in instruction hours will not exceed 3 per cent, and cases where schools have received instructions to make larger cuts will be examined and rectified. Administrative autonomy will be in-

duced into the schools gradually and in cooperation with the unions, Hammer said.

He also promised to support the teachers' demand for a "parity increment," if any raise is granted to other professional groups such as engineers or social workers.

But none of this satisfied the teachers. They want no cuts whatsoever in instruction hours or education budgets, they want the autonomy plan cancelled and they want the parity increment without any conditions.

A ministry spokesman said that Hammer has instructed officials to ensure that even if there is a strike, arrangements will be made for 12th grade pupils to take matriculation exams.

Sick fund pact with Shaare Zedek

Jerusalem Post Reporter
The administration of Shaare Zedek hospital in Jerusalem and officials of the Histadrut's Kupat Holim Clalit on Friday signed a final agreement for the joint management of the hospital.

Kupat Holim Clalit chairman Haim Doron, hospital director Michael Rosenbluth and Charles Bendheim of the hospital's international board issued a statement assuring the public that Shaare Zedek will continue to operate in full observance of Jewish religious law.

The hospital, which has a deficit of several million dollars, and the sick fund announced their plan of joint administration in February. The plan surprised the Health Ministry, which denounced the idea, saying the plan would be to the detriment of other hospitals in the area.

Hadassah Hospital also claimed the deal would mean a tremendous loss in its revenue. But the fund and Shaare Zedek vowed to go ahead with the plan despite such opposition.

Jail term for slapping appealed

NAZARETH (Itim). — A Nazareth District Court judge on Friday ordered the postponement of a one-year prison sentence, pending the outcome of an appeal by the Beduin man who was convicted of slapping a Jewish boy who was walking across his field.

The attorney for Yusef Shibli, 22, of Kfar Shibli at the foot of Mt. Tabor, appealed against the severity of the sentence. He argued that his

client had no previous criminal record and noted the acquittal of a second Beduin man who had been charged in the incident.

The Nazareth Magistrates Court had sentenced Shibli on Thursday to one year in jail after finding him guilty of striking a nine-year-old boy from Kfar Tavor. The attack occurred in a field near the Beduin village, where Shibli was grazing his flocks three years ago.

Mother on trial for murder of son, 5

HAIFA (Itim). — A 31-year-old woman goes on trial today at the local district court on charges of murdering her five-year-old son Ayal, by drowning him in a bath last June.

The Haifa district psychiatrist has given a written opinion that the mother, Lily Sharon, was not responsible for her actions when she committed the act, and was driven by "uncontrollable forces."

Sharon worked as a social worker for the Haifa Municipality for five years. In 1981, she spent some time in South Africa, where her husband, an engineer, was working. There she received psychiatric treatment.

The South African psychiatrist who treated her, Dr. Lionel Afer, sent written testimony last September saying that he had treated Sharon for depression. He wrote that she had a persecution complex.



Hunger-striking turkey farmers maintain their vigil near the Treasury over the weekend.

Striking turkey farmers wonder where the aid went

By MICHAEL EILAN
Jerusalem Post Reporter
TURKEY-GROWERS on hunger strike outside the Treasury in Jerusalem are trying to trace \$9m. in government aid which they say got lost somewhere between the Finance Ministry and the Agriculture Ministry.

The Treasury spokeswoman said last night that the ministry has agreed to transfer the money and that the Agriculture Ministry is now deciding on the criteria for its distribution.

The strikers from Moshav Hatzav near Gedera say they stopped eating a week ago and will consume only fruit juice until they get government help.

Over a dozen moshavim are in the same financial trouble, and a larger demonstration is planned for next week.

The turkey business has been in crisis since last November, when the

government suddenly stopped paying subsidies to the farmers.

Ephraim Yamin, one of the strikers, said yesterday that the problem is that it takes six months to raise a turkey to a marketable weight. The meat that the growers were left with a large number of birds and a low-paying market.

Most of the turkeys were finally sold, but Yamin said the farmers cannot face the interest on the debts they undertook to raise the birds.

The interest in now 22 per cent a month. That means you have to pay \$220,000 every month for every million shekels of debt. My father owes \$20m. We can never hope to get out of this mess," Yamin said.

The farmers demonstrated about two months ago outside the Knesset and were promised \$9m. in government aid. But the farmers have not seen that money and say that if they do not get it immediately whole moshavim may go bankrupt.

Peace Now march marks 2 years of war

By ROY ISACOWITZ
Jerusalem Post Reporter
TEL AVIV. — Peace Now marked the beginning of the third year of the war in Lebanon with a march last night through the streets of Tel Aviv and a large demonstration in Kikar Malchei Yisrael.

Estimates of the turn-out ranged from 30,000 to 100,000, as claimed by the organization. The crowd carried banners and placards calling for the withdrawal of the army from Lebanon, and denouncing the Jewish terrorist underground in the "occu-

ped territories."

Police said the demonstration passed without incident.

The demonstrators marched from the Tel Aviv Museum to the square in front of the municipal building where they observed a minute's silence in memory of the 583 soldiers killed in Lebanon since the war began.

Peace Now leader Tami Reshet said that he considered the turnout to be good, considering that Peace Now has been demonstrating almost continually for over two years.

Arens, Peres appear at 'Dayan forum'

Post Political Correspondent
TEL AVIV. — Labour Party chairman Shimon Peres said yesterday that since last September alone Israel had lost 65 soldiers in Lebanon and another 418 were wounded. He was responding to the statement by Defence Minister Moshe Arens that there had been no casualties in Galilee since the Lebanon War started in 1982. Both men were speaking at the forum named after the late Moshe Dayan.

Peres said that he was against bringing casualties into the political

debate. He noted "with appreciation" that Arens had acknowledged the fact that there had been no casualties in Galilee in the year before the war.

When Arens noted that there had not been casualties in Galilee since 1982, members of the audience called out: "What about our soldiers?" Yigael Hurvitz, MK, who spoke third, hoped that the discussion at the forum was a precursor of a national unity government, which would tackle the economy "before everything falls apart."

In deep sorrow we announce the passing of our beloved Mother and Grandmother

NINA GORNITZKY ז"ל

The funeral will take place today Sunday, June 10, 1984, at 4.00 p.m. at the Kiryat Shaul cemetery

Her sons: Eric J. and Ruchamah Gornitzky Uriel and Ruth Gomey Raphael and Joyce Gomey

Her grandchildren, great-grandchildren and all her family.

Please refrain from condolence visits.

We regret to announce the sudden passing of our beloved

JAMES (Jimmy) GARFINKLE

The Family

We deeply mourn the sudden passing of

RENEE (Goldfein) MOED

The funeral will take place today, Sunday, June 10, at 3 p.m. at the Kiryat Shaul Cemetery. Transportation will be available from 25 Rehov Raziell, Ramat Gan, at 2.15 p.m. Shiva at home

David Moed David and Esther Goldfein Pnina and Israel Kags Grandchildren and family

With deep sorrow we announce the death of our beloved

CHAIM HERBST

son of Dov Herbst ז"ל

The funeral will leave tomorrow, Monday, June 11, from the Municipal Funeral Parlour at 5 Rehov Dafnia, Tel Aviv at 2 p.m. for the Holon cemetery. Transportation will be available.

Deeply mourned by His wife: Sybil His daughter: Dorit Able, Andrea and family (South Africa) Sister and brother and their families

We mourn the passing of

LOUIS I. ANSELM ז"ל

former manager of British Airways in Israel and express our sincere condolences to his wife and family.

Management and Staff of British Airways

With deepest sorrow, we announce the loss of our beloved

BORIS MILMAN ז"ל

in Paris on May 22, 1984.

Miriam, Daniel and Michel Milman Sabina Ilutza

Indian troops kill 10 Sikh deserters as 100 mutiny over temple attack

NEW DELHI (AP). — About 100 Sikh soldiers mutinied and deserted to protest the army siege of their religion's holiest shrine, the Golden Temple in Amritsar, in which more than 500 militants were killed, reliable sources reported yesterday. Ten deserters were killed, the sources added.

The soldiers deserted their camp at the Ganga Nagar area of Rajasthan state and crossed over to the Malout area of Punjab across the border on Friday morning, according to the report.

The sources, who asked not to be identified, said the 10 mutineers were killed in a battle with pursuing soldiers, and almost 50 were captured. Widespread resentment in the armed forces was reported against the assault on the temple last Tuesday night and Wednesday.

They said the desertion was an expression of anger at the enormous firepower used by the army which attacked militants in the temple with tanks, tank guns and rockets.

The Akal Takht, or "immortal seat of power," was virtually destroyed and the white marble concourse was crushed under the weight of six tanks.

The sources said the bodies of about 500 militants killed in the siege were cremated in Amritsar. The government so far has reported that

250 militants were killed and 59 soldiers died in the operation.

The body of Sikh militant Jarnail Singh Bhindranwale, accused of masterminding Sikh terrorism, was found blown to pieces in the Akal Takht, which was almost demolished by rocket fire, they said.

It was not known whether he committed suicide as he had vowed to do or was killed by army fire. Sikh leaders said the body was riddled with bullets, and troops also discovered the bodies of women militants who had hurled hand-grenades.

The temple complex was severely damaged in the assault by about 3,000 troops, they said. Seven tanks entered the compound and fired their small guns and six of them were deployed on the marble concourse surrounding the Golden Temple itself.

The temple, with a 24-carat gold leaf dome, was pocked with bullet holes but there was no structural damage, they said.

Sikh leaders say the death toll is much higher than the official government figures.

Khushwant Singh, a prominent Sikh journalist and parliamentarian, said that he has received various reports of higher casualties.

"The casualty figure of the deaths inside the Golden Temple is at least 10 times higher than stated and it

includes women and children," he said. "The government figure is grossly off the mark."

The authorities yesterday extended curfews in major cities and towns of Punjab state till this morning, with a few hours' relaxation to allow people to buy food and other necessities.

Police reported scattered incidents of arson and looting, but said the situation in the northern state was peaceful and quiet, according to the United News of India.

Train service, which was suspended on June 3, resumed yesterday, officials said.

Snipers on Friday fired on soldiers as they moved through the Golden Temple complex to recover bodies. The sniping continued even as Indian President Zail Singh, a Sikh, toured the site.

In her first public comment on Punjab since the military operation, Prime Minister Indira Gandhi told police cadets in Rajasthan state she felt "anguish and profound sorrow" over events this week.

"But no government can be a mute witness to the wanton and brutal killings of innocent people," she said, referring to more than 400 killings in four months by Sikhs agitating for greater political and religious autonomy.

"Now is the time to heal the wounds," she said.



A mule nuzzles her foal — a 31.5 kilogram horse — that was born last week in Ithaca in the U.S. Pregnancy was achieved by embryo transplantation from a thoroughbred mare. It was the first such birth to be scientifically documented, according to Dr. Douglas Antczak, a professor of veterinary microbiology at Cornell University. (UPI telephone)

16 dead, hundreds hurt as tornadoes hit U.S. Midwest

NEW YORK (AP). — Flash floods drove scores of people from their homes in Midwestern communities yesterday as a tornado-packing storm system that killed 16 people, injured hundreds and virtually leveled two towns continued its assault.

The storm system has spawned more than 50 tornadoes since Thursday from Oklahoma to Wisconsin. Up to 13 cm. of rain fell overnight in the nation's midsection, sending rivers raging out of their banks, the weather service said yesterday.

Police rescued two teenage girls who spent several hours clinging to a fence in Overland Park, Kansas, after their car stalled in water 1.5 metres deep. Two police officers who earlier tried to rescue the young women were caught in the swift current and had to be pulled out with

ropes. Flash flood warnings were posted yesterday in parts of Missouri, Indiana and Illinois.

Officials in Barneveld, Wisconsin, where nine people died as a twister leveled the town early Friday, said it might take up to a week to get a final damage estimate. Red Cross officials said 130 of Barneveld's 144 homes were destroyed or severely damaged.

"For the most part, this little community is gone," said Dale Keltner, director of American Red Cross disaster services. "Basically the only thing that is left standing is the water tower."

In Delta, Iowa, 50 homes were destroyed or heavily damaged by a tornado on Thursday night, and police on Friday sealed off roads leading to the town of 500 people.

Teacher on trial for anti-Semitism

TORONTO (JTA). — Former students of James Keegstra testified in a packed courthouse this week that their high school teacher in Eckville, Alberta had taught them that Jews were guilty of the most heinous crimes in history and must be eradicated.

Keegstra, a former mayor of Eckville, who was ousted from the Alberta school system for preaching anti-Semitism, went on trial in Red Deer, Alberta last Monday for violating Canadian laws against promoting racial and religious hatred.

One of his pupils, Lorene Baxter, who took the stand at the trial, read from her 12th grade notes, dictated by Keegstra, that the Jacobin reign

of terror after the French Revolution was instigated by Jews and included cannibalism.

Napoleon was described as "shepherd of the Jews" and "Sigmund Freud as 'a Marxist Jew who participated in drug and sex orgies.'"

On Tuesday, 19-year-old Richard Denis read an essay he wrote in the 11th grade two years ago to the effect that Jews instigated the French and Russian revolutions and the two world wars. "We must get rid of every Jew in existence in order to live in peace and freedom," the essay said. Denis maintained under cross examination by defence counsel that he wrote that essay to please Keegstra in the hope of getting higher marks.

Peru declares emergency to combat striking workers

LIMA (Reuters). — President Fernando Belaunde Terry's government has hardened its stance against striking civil servants and has placed Peru under a 30-day state of emergency.

The four-day strike over a pay dispute has closed most public schools, hospitals and municipal offices as well as several ministries including the Economics Ministry, which collects taxes and operates the customs service.

Interior Minister Luis Piscovich, who announced the move Friday night, told reporters the government would use the emergency powers to clear picket lines and demonstrations and to enable those who wanted to work to do so.

The strikers want an immediate

pay increase of 150 per cent to boost their monthly salaries to the equivalent of \$250.

Strike leaders said the increase was needed to restore their buying power, now barely one-third of 1978 levels.

No progress seen in German work dispute

STUTTGART, West Germany (AP). — Metal industry negotiations recessed Friday without result, and both sides agreed to meet again next Wednesday to try to resolve the dispute over a 35-hour work-week.

The nearly four weeks of strikes, lockouts and layoffs has paralyzed the West German automobile industry and idled some 340,000 workers.

Pope to receive Botha tomorrow

VATICAN CITY (AP). — Pope John Paul II will receive South African Prime Minister P.W. Botha in a private audience tomorrow, the Vatican announced yesterday.

The Rev. Romeo Pangroli, the Vatican spokesman, confirmed that Botha had requested an audience with the pontiff.

South African sources have said Botha is due in Italy today on the

final leg of an eight-nation European tour.

The Roman Catholic Church in South Africa has taken an increasingly vocal stand against the apartheid policy of the country's white-minority government. The church claims about 2.5 million members out of a population of more than 24 million.

Bulgaria accused of Europe drug sales

WASHINGTON (Reuters). — A U.S. official last week accused Bulgaria of selling drugs in Western Europe to finance arms sales to Middle East terrorist groups.

The charges were made by acting deputy administrator John Lawn of the U.S. Drug Enforcement Administration at a congressional hearing.

He said information gathered by U.S. drug agencies over 14 years indicated Bulgaria encouraged and facilitated narcotics traffic under

cover of its export-import agency Kintex.

The agency used the drugs to get hard currency and supply arms to several dissident groups in the Middle East. Bulgaria also used drug traffickers as intelligence sources.

Lawn said brokers in the drug traffic were mainly Turkish nationals of Kurdish background. Smugglers also included Syrians, Iranians, Jordanians, Lebanese and Europeans.

Experts say Polish student was beaten

WARSAW (Reuters). — A teenage student regarded by many Poles as a victim of police brutality received severe internal injuries while in police custody two days before he died, eight medical experts testified in court on Friday.

Two policemen, two ambulance men and two doctors are accused of involvement in the death of 18-year-old Grzegorz Przemyk, who was detained by police in May 1983 while celebrating the end of his examinations. He died two days later, and

20,000 people attended his funeral in one of the largest protests seen under martial law.

The policemen have pleaded not guilty to taking part in a brawl that endangered Przemyk's life or health. The ambulance men have said they are innocent of the more serious charge of causing the student's death by beating.

The forensic specialists said blows either from a boot, fist, a knee or an elbow had caused the student's injuries while he was in custody.

Turks jail leftists

ANKARA (Reuters). — A Turkish military court on Friday sentenced 100 members of the outlawed Turkish Communist Party to jail terms ranging from three months to eight years for breaking laws forbidding campaigning to establish the supremacy of one social class over another.

Donald Duck turns 50

NEW YORK (AP). — Snappy ragtime bands and a sumptuous feast highlighted celebrations Friday of the 50th birthday of one of America's best-known film stars: Donald F. Duck.

Donald has earned easily more than \$100 million said a vice-president for Walt Disney Productions.

Italian Communist leader not likely to survive stroke

PADUA (Reuters). — Italian Communist leader Enrico Berlinguer's condition worsened yesterday and doctors said he had little chance of surviving a stroke he suffered on Thursday.

The medical director of the Padua Hospital, where Berlinguer was taken after collapsing, said the 62-year-old Sardinian could stay in a coma for several weeks.

Berlinguer, who led Italy's second largest party through 12 stormy years but never achieved power, collapsed in a hotel after addressing an election rally in this northeast Italian city.

Berlinguer's collapse came at a critical moment for the Italian Communist Party — the largest in Western Europe — with European elections due next weekend.

The soft-spoken Berlinguer has been a champion of Eurocommunism, the philosophy that each party has the right to develop its own policy independently of the Kremlin.

But Moscow does not accept this and has been further irritated by the Italian Communists' criticism of Soviet intervention in Afghanistan and the military clampdown in Poland.

Terror chief Abu Nidal suffered heart attack

AMMAN (AFP). — Reliable sources here have confirmed that terrorist leader Sabri al-Banna, better known as Abu Nidal, is in the Yarmuk hospital in Baghdad, following a heart attack.

The sources said that Abu-Nidal, head of a terror group that broke with the PLO, is being treated in the intensive care unit of the hospital. His condition is described as serious. The terrorist leader was expelled from Baghdad last November, after his group accepted responsibility for attacks on Jordanian diplomats in Iraq.

10,000 gas-driven cars for Moscow

MOSCOW (Reuters). — More than 10,000 cars will be running on compressed natural gas in Moscow by the end of this year, and the authorities are planning to force through a rapid expansion in the use of the fuel, a newspaper reported yesterday.

The daily *Moskovskaya Pravda* said the city's first compressed gas filling station had just been completed, opening the way for a major programme to convert petrol-driven cars belonging to state institutions in the capital.

The cars are fitted with storage cylinders which hold enough of the propane-butane mix to drive for over 200 kilometres.

The newspaper said the chief reason for the switch was cost. Gas costs only a fraction of petrol and as the country had enormous gas reserves the authorities wanted to enforce a major changeover.

Researchers had also found that gas-driven engines caused less damage to the environment and lasted longer than motors using conventional fuels.

WALL STREET WEEK

NEW YORK (AP). — The newest oddity confronting Wall Street is the possibility of a "growth recession."

While the term might sound self-contradictory, it is often used by economists to refer to a period in which the U.S. economy is nominally moving ahead, but is plagued by some symptoms of a slump, such as an increase in unemployment.

'Growth recession' unlikely

Martin Feldstein, who will depart next month as President Ronald Reagan's chief economic adviser, told reporters in Washington this past week that a growth recession was unlikely in 1985.

A day later, in London, U.S. Treasury Secretary Donald Regan was quoted as making a similar forecast, using the same phrase.

Those assurances left stock and bond investors with plenty of other worries about next year. However, U.S. government policymakers and legislators still face the delicate task of doing something to resolve the chronic problems of the government budget deficit without disrupting the economy in the process.

The question of whether deficits cause high interest rates like those prevailing now is hotly debated. Barton Biggs, investment strategist at Morgan Stanley and Co., maintains "it doesn't matter who is right" in this theoretical argument.

"All that counts is that the markets think they do," he said. Most analysts agree that high yields on interest-bearing investments remain a formidable obstacle to any sustained rally in stock prices.

"The stock market can show strength for a short period of time while the bond market is weak," said Newton Zinder at E.F. Hutton and Co. "But with the bond-stock yield gap at record levels, it is not likely to do so for any extended period."

In the past week the stock market struggled to a modest gain while rates gyrated erratically in the credit markets. The Dow Jones Average of 30 industrials rose 6.90 to 1,131.25.

The New York Stock Exchange composite index gained 1.18 to 89.33, and the American Stock Exchange market value index was up 2.76 at 203.66.

Big Board volume averaged 83 million shares a day, against 88.16 million the week before.

THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM

Harry S. Truman Research Institute for the Advancement of Peace

THE AMERICAN CULTURAL CENTER, JERUSALEM

Invites the public to a conference on:

THE TRUMAN PRESIDENCY: AN HISTORICAL PERSPECTIVE

marking the centennial of the birth of President Harry S. Truman

Keynote Speaker

Prof. William E. Lauchtenberg

William Rand Kenan Jr. Professor of History, University of North Carolina

The conference will be held on Monday, June 11, 1984, at 8.00 p.m. at the Truman Institute, Mount Scopus Campus, the Hebrew University.

A symposium on Truman as World Statesman will be held from 9.15 a.m. to 1 p.m. on Tuesday, June 12, 1984, in Room 503 of the Meiersdorf Faculty Club, Mount Scopus campus.

Ohr Somayach Institutions Presents:

A Unique Lecture in English

Why don't you join us?

Trace Your Family Tree

by the world renowned Jewish genealogist

Rabbi Shmuel Gorr

Opening remarks by

Rabbi Label Adler, Administrator

Sunday eve, June 10, at 8.00 p.m.

To be given at the central office of

Ohr Somayach, 31 King George, Jerusalem

Your Jewish Roots

Exciting! Informative! Stimulating! Tourists and Residents welcome!

KNOWN THE WORLD OVER

BankAmerica Travelers Cheques. World Money. Wherever your travels take you, you'll find few things as widely recognized as BankAmerica Travelers Cheques. They are carried with confidence by experienced travelers on six continents, welcomed by merchants in 160 countries, and backed by a worldwide refund network and assets in excess of U.S. \$120 billion. BankAmerica Travelers Cheques. Available in leading world currencies from thousands of banks all over the globe. If you're going as far as London, you can use them "round the clock."



מכאן אל תפסיק

WE SIT DOWN too infrequently with our European colleagues to thrash out the various issues involved in Israel-EEC relations on an unofficial level. A symposium held at Bar-Ilan University on May 22-24 could have enabled just this kind of dialogue.

The problems which surround Israel-EEC relations, as seen against the background of Israel's policies and actions, EEC politics and the implementation of the free trade agreement signed in 1975 are familiar topics. Many learned papers could be presented on them, without anything new being said or any answers being supplied.

My own feeling after the symposium was that the really important issue, mutual Israeli-European perceptions (or, perhaps, misperceptions), the subject of the first session, was simply left hanging in the air, creating a rather strained atmosphere. Thrashing the subject out to the end might really have got us somewhere.

In the event, many Israelis were given the feeling that the whole subject of Israel-EEC relations is a bothersome waste of time (very few Israeli academics deal with it, anyhow), while the Europeans, many of them in Israel for the first time, left feeling rather bullied by the emotion injected into the debate by several Israeli participants.

The problem was best demonstrated by the two excellent opening talks, by Professor François Duchêne, an Angloized Swiss and former director of the London Institute of Strategic Studies, who spoke on European perceptions of Israel, and Professor Shlomo

A sense of betrayal

By SUSAN HATTIS ROLEF/Special to The Jerusalem Post

Avineri, who dealt with Israeli perceptions of Europe. While Duchêne's lecture was an understatement of some very deep European feelings concerning Israel — including the fact that we somehow haven't lived up to their idealized image of us — Avineri's exposed took the form of a massive "vacuum," which left the European guests more than a little disturbed and uneasy.

This set the tone for most of the rest of the symposium. Many of the Israelis, including myself, gave vent to deep frustration vis-à-vis the Europeans, while the European participants did their best to remain academic and matter of fact, biting their lips each time we went off on one of our little rambles.

At the end of the very long third day, I finally provoked one professor, from the European University in Florence, into revealing privately what was on his mind and, apparently, on the minds of several other European participants.

"You know, this is really counterproductive," he said. "We can stand bullying from the Third World and the Arabs, but coming from you, it's too much. This isn't the way to make friends!"

The main complaints seemed to be



Shlomo Avineri... 'a massive J'accuse.' (Aliza Auerbach)

our invoking the Holocaust (I, for one, couldn't help it — it was the topic of my paper); accusing Europe, implicitly and explicitly, of hypocrisy and amorality, if not downright immorality, and descending into emotionalism.

My reply was that it was unfortunate the Europeans had not answered in kind, because then we might all have been provoked into a serious discussion of our frustration with and deep disappointment in each other.

THE PROBLEM could be discussed on an intellectual level, perhaps even an academic one (some psychologists would have been welcome at the symposium).

The Europeans keep arguing that we expect too much of them but that they can do nothing; they do not have the power. What I and many others suspect is that the power exists, but the will does not, that European impotence is a psychological, not a physiological, one.

Since so many Israelis feel a great intellectual and spiritual affinity with Europe (despite the Holocaust), and many of the participants in the symposium were European in origin or received part of their education in Europe, there is a tendency to feel not only disappointment with the

European performance, but betrayal.

The Europeans, on the other hand, feel that it is we who have betrayed them, i.e. their hopes about Israel being an exemplary society. Some cynical Israelis would claim that both the European hopes and the sense of betrayal are the distorted manifestations of a latent anti-Semitism. This is an exaggeration, though, of course, one could twist the definition of "anti-Semitism" to make it fit.

The Europeans also feel that we are unreasonable, over-tough and inclined to be condescending. But, however observant they might be in perceiving the outward expressions of our attitudes and state of mind, I suspect that most of them fail to appreciate the depth of their origin.

Perhaps we know the Europeans a little better than they know us; if so, it can easily be explained. What is certain is that there are apparent serious difficulties in our perceptions and expectations of each other, and these differences deserve some very deep probing. Unfortunately this was not done at the Bar-Ilan symposium.

The composition of Israeli trade with the EEC; the effect of Spanish accession to the Treaty of Rome; the Vatican's policy on Jerusalem; EEC voting patterns at the U.N., etc. — these are undoubtedly all interesting topics. But they are dwarfed by what might be called the deep "perceptual crisis" in Israeli-European relations.

The writer is a free-lance contributor, researcher and lecturer.



John Cassavettes also stars in his film "Love Streams"

Neat trick by Cassavettes

CINEMA/Dan Fainaru

JOHN CASSAVETTES is the original flouter of Hollywood notions about what a film should be. He is a New Yorker who has used his earnings as an actor to direct films his own way, and at the other end of the American continent. He has inspired a New York school of unconventional film-making, of the kind represented by Martin Scorsese or Brian de Palma, at least in their early work. Cassavettes has been also the only director to persist in doing his own thing. This may be one reason the major studios won't touch his films with a ten-foot pole. He has instead a small but devoted audience, who always eagerly await a new film by him. However, his audience can't ensure him large returns.

Admirers of Cassavettes know that a film by him will be a strange, rambling kind of affair, a disjointed discourse on the loneliness of the middle-class long distance runner, and of the thin partition dividing sanity and madness for him (their difference never quite clear). This kind of experience is first of all concentrated in the characters and the actors playing them, at the expense of everything else: plot, narrative style, social or political relevance. Cassavettes' camera doesn't observe the usual notions of the well-composed frame: he deviates from the editing rhythm of the usual well-trained Hollywood veteran. He will rivet his lenses on the actors, won't let go, stick to them as they allow the part to take them over, as they gradually lose their own identity to become the parts they play, and reach moments of terrifying intensity, of the kind only seldom seen in other people's films.

This is as true of *Love Streams* as of previous films by Cassavettes, thematically and visually. If anything, he goes one step further in frustrating his audience by revealing all the implications of the film rather late in the game. The two main characters, Robert Harmon and Sarah Lawson, are brother and sister, but you won't find that out until the film is half over. This is certainly a fault for anyone who wants to have everything pat, and from the start. It takes some time, moreover, to understand what each one of them is trying to do. The entire film seems muddled and confused. If the viewer has a little patience and concentration everything will fit together, but by then Cassavettes has probably lost those members of his audience who aren't entertained by this kind of behaviour.

Robert Harmon is an author who writes novels about lonely ladies, particularly of easy virtue, and he researches his subjects most thoroughly, as is clear from some of the first sequences, which at first glance may appear out of place in this film. Sarah Lawson is a housewife, who may be slightly mad, judging by her behaviour in the parallel sequences, as she goes through a painful divorce separating her from her husband and teenage daughter.

FOR ABOUT half the film, the novelist and the housewife are treated in depth in alternate sequences, and their deficiencies explored before they are allowed to meet. Harmon is the normal, well-balanced type, or so we would like to believe at first, for he functions normally in a normally hip California society. He is a kind of macho star (Norman Mailer comes to mind) who welcomes the adoration of his groupies, and manages to maintain a happy menage with several of them. At the same time he courts a luscious black singer (splendidly acted by Diahne Abbott, once Robert de Niro's wife). But the more you learn about Harmon, the clearer it becomes he is an emotional coward, a man so afraid of being hurt that he insulates himself from deep feeling. Deep feelings commit and commitment is something he cannot afford — not even with his own — for fear it might put

him in a situation he wouldn't know how to deal with.

Sarah Lawson, on the other hand, is a creature who cannot live without permeating huge streams of love and affection, and who needs constant contact with others. If Harmon has built around himself huge dams to block any love streams flowing toward him, then Sarah floods her life with them, till husband and daughter, suffocated by too much love, too many unrestrained emotions, want to break their connection with this person they love but who scares them to death with her terrible emanations.

When brother and sister finally meet, they are in a state of acute crisis. He has just had to face his 8-year-old son, whom he has never before seen, and the encounter has induced the kind of trauma he has always done his best to avoid. She has tried to come to terms with her divorce, in the course of a disastrous European trip. She turns to her brother as a last resort, he welcomes her presence in a house empty of female admirers for a change. They meet at that family-level when one doesn't have to shrink from overmuch affection, or tone down natural impulses. Obviously, this brother and sister are particularly close, they love each other, and there seems a chance that each may rescue the other.

BUT CASSAVETTES turns a neat trick at this point. The deranged sister, who arrives at her brother's house emotionally beaten and defeated, apparently weaker and more in need of help than him, emerges from this encounter the better adjusted; if that is the word. She slowly begins to understand her husband's and her daughter's reaction to her (this is expressed in an operatic, grotesque sequence which is almost a parody of the traditional treatment of family melodrama). Moreover, she perceives instinctively her brother's problem, and, in a magical sequence, fills his house with animals. She hopes that these objects of affection at least will not frighten him away, because they're least capable of deceiving and disappointing him. And it is Sarah, the disturbed person, the middle-class version of Cassavettes' heroine in *A Woman Under the Influence*, who can once again try to establish contact with the rest of the world, beginning with her family. It is the successful writer who is left abjectly alone, and wishing his sister would stay on with him. He is as terrified as ever of facing up to himself, and of risking a new relationship, which he so badly needs, with another person.

Cassavettes himself, as Harmon, and his wife, Gena Rowlands, as Sarah, achieve the kind of performances based on complete identification with a part. It would be useless to complain of such or such a feature of their acting: it is in the characters themselves that the trouble lies. If it is true that this picture is based on a stage play by Ted Allan (who wrote the script with Cassavettes), it is no less true that the actor-director and his wife have now immersed themselves in the characters to such an extent that I can't disengage actor from character. And I can't recall any other play converted into a film which seems so unstage-like as this one. It is almost impossible to imagine how it could once have been staged.

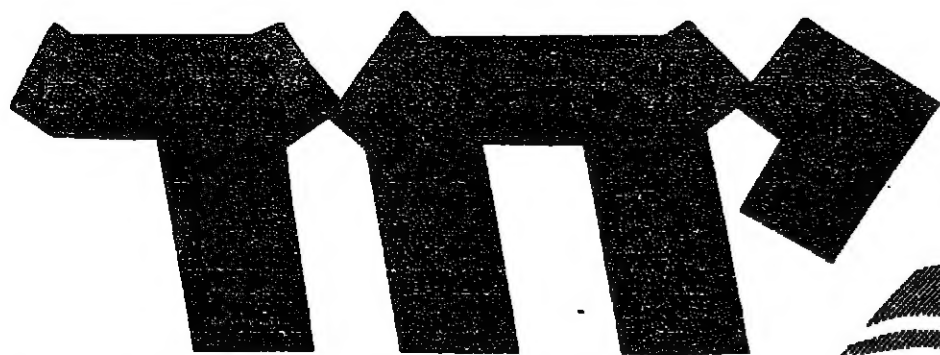
I MUST concede that it is something difficult to follow the disorganized style of narration of this film. A smaller and more intimate cinema than the Tel Aviv Class might have helped to bridge the chasm between the screen and the audience. And this is an uncompromising long film — 135 minutes. Still, for anyone who's been bored by overmanic perfectly fashioned and totally impersonal studio products, this film is highly recommended.



Ezer Weizman, Head of IDF Operations, confers with David Ben Gurion and Menachem Begin. (1968)

**ON THE LEFT: DAVID BEN GURION
ON THE RIGHT: MENACHEM BEGIN
IN THE CENTER: ESER WEIZMAN**

I believe in Weizman!



YAHAD- TOGETHER WE CAN BUILD A BETTER ISRAEL.

Cheliza Film

Safe Drivers
SAVE SCHOOL CHILDREN'S LIVES



TIRED DOCTORS AT WORK

WOULD YOU let a mechanic who hadn't slept in 36 hours, a mechanic who has worked 95 hours this week, a mechanic so tired that he has to consult his notebook today to see if there really was a silver Peugeot in the shop yesterday... would you let him touch your car?

"Probably not," says Lydia Leitman, head of the newly organized ELBAH-Safety for Patients Organization which began its operations in Haifa last month. "but the chances are that if you get taken to the hospital on an emergency basis, the young specialist-in-training—the resident who will see you, diagnose your illness and prescribe emergency care—will be in the same situation as this legendary mechanic."

While the Israel Medical Association threatens sanctions if doctors do not get paid overtime for their excessive hours on duty, and the hospitals protest their inability to pay, both ELBAH and a growing number of doctors feel that this will do nothing towards alleviating the real problem.

"Sure, I need more money," says Michael F., a resident in cardiology at a large coastal hospital.

"I need it, but money is not the issue here. No amount of money will make me more alert after I've been awake for more than 24 hours. I'm talking about the safety of the patient and the responsibility of the doctor and the hospital, and more money will not solve this. I'd rather see them take all that overtime pay and hire two more doctors, then we'd all be able to function normally."

The average resident doctor in a hospital in this country works between 350 and 425 hours a month. Part of this time is spent studying for exams, between patients, but most of it is on active duty in emergency rooms or intensive-care units, on the wards or in the operating theatres.

The main problem—and on this doctors, union officials and hospitals all agree—is that there aren't enough work slots in the hospital budget to provide an adequate number of doctors to do the work of a busy general hospital. This also is the reason why so many young doctors leave Israel to specialize abroad. There aren't enough jobs available.

Another reason for the extra-long

Health services in crisis

2. The Doctors

Sick and tired

The average resident doctor works 350 to 425 hours a month and is too tired to tend to the sick properly. Patients must take this situation into their own hands, argues the ELBAH-Safety for Patients Organization. D'vora Ben Shaul reports.

duty hours is that here, a number of routine procedures done in the U.S. and Europe by registered nurses, are only performed by doctors. This means that if an intravenous solution stops dripping, a catheter gets blocked, or a dressing needs changing, the doctor on duty—even if he or she is getting a much-needed hour of sleep—must be awakened to do the procedure.

The "why" of this is, however, even harder to understand since it is the nurses themselves, through their union, who have consistently objected to assuming these duties. This, despite the fact that one of nurses' chief complaints regards their low profile and their lack of status. Somehow, nurses in intensive-care units have managed to get around this ruling, while in the wards, only doctors can do these procedures.

At ELBAH, the feeling is that the time has come for the patient to protest, and yet—as Leitman and her colleagues, a group of Haifa citizens, all of whom have in one way or another encountered the problem, admit—when you're ill, you are most vulnerable and least able to protest.

"It is no good telling us," says Leitman, "that this is the way it is; it's always been that way all over the world. That's like telling me that slavery was all right as long as that was the usual situation."

The ELBAH group point out that careful studies carried out both at the Technion in Haifa and at institutions abroad have shown clearly just

how lack of proper rest and regulated life-style affects the ability to think clearly and to act decisively.

Nor are many of the doctors unaware of the seriousness of the situation: A number of them readily admit to having almost had a medical accident when they were overtired. They talk freely about almost having given the wrong treatment, almost having missed the importance of a symptom, almost having forgotten to leave important orders for the nurse when they were too exhausted to think.

Sara B., a resident in surgery in Jerusalem, told how one night, after having been awake for almost 36 hours, she had fallen asleep when she was called to the emergency room where three people from an auto accident had been admitted.

She took care of them and went to bed. A few hours later she was called again and on her way to the emergency room she was remembering that she had "dreamed of three people in an accident." Only when she saw them in the surgical ward did she realize that they hadn't been a dream.

But overwork does more than endanger the patient. One of the most important things is that people who are overtired develop bad work habits which can have an effect on their thoroughness and their judgement throughout their whole professional life. This, of course is complicated by the fact that medicine every year gets more and more technical, and there's more and more to learn

in order to pass the specialty board examinations.

This, say the ELBAH group, is why the situation must not be allowed to continue like this any longer.

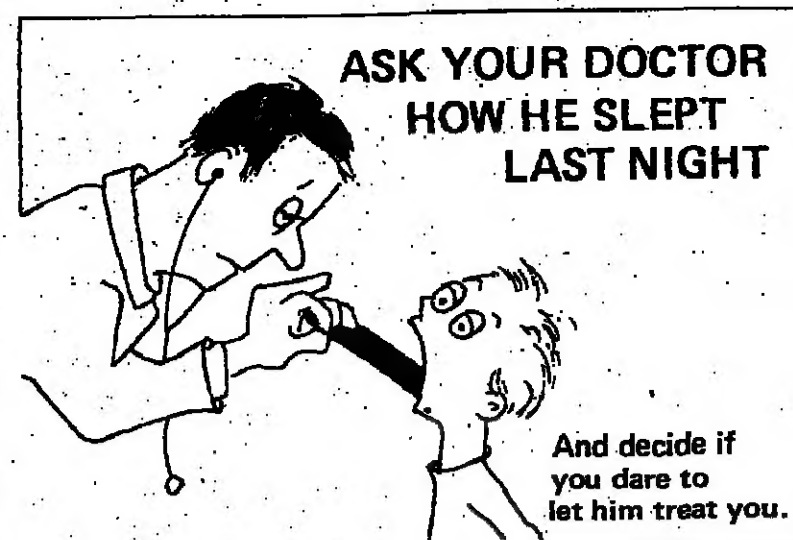
The prognosis for change is not bright, however, and recent budget cuts in the Health Ministry indicate that unless patients take a stand, things will probably get worse. A series of posters by ELBAH, pointing out the patient's rights, have recently been published and the group plan to address themselves to other problems in the health services in the near future.

"The government and the sick funds have promised the Israeli public good health care," says Leitman, but the people are being short-changed. It's time people took a stand regarding what they expect from their health services.

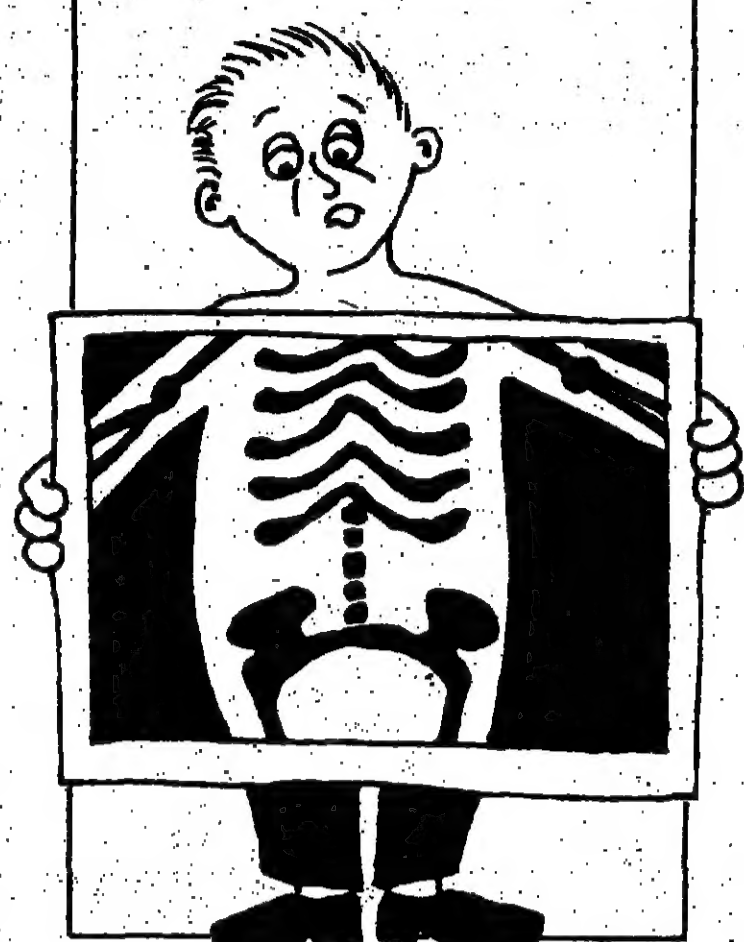
One part of the problem is that the doctors themselves often agree to the conditions under which they work. They are afraid to "rock the boat" and are convinced that they can manage.

As one doctor put it, "doctors have become a sort of god...and gods don't need to sleep like other people. Unfortunately, some of the doctors have bought the myth themselves."

(Next: Private vs. public medical services, to appear on next Sunday's Today page.)



THE MEDICAL SYSTEM NEEDS URGENT LOOKING INTO



AFTER 19 years of American Jewish Congress (AJC) Dialogues—as these annual events are called—on various subjects concerning American and Israeli Jews, the organization decided to devote this year's four-day session to Jewish women.

The 31st AJC Dialogue is entitled "Woman as Jew, Jew as Woman: An Urgent Inquiry" and we have invited some 30 active participants—including government ministers, academicians and other experts—from Israel and America to attend," says Janet Sherman, the assistant-director of the AJC's local office.

Opening on July 30 with keynote speeches by American feminist Betty Friedan and Hebrew University sociologist, Prof. Rivka Bar Yosef, this year's AJC Dialogue "will bring issues relating to women and Judaism to the fore," according to Sherman, one of the Dialogue organizers.

"This Dialogue has not been prompted by any particular event—the fact that the AJC decided to focus on this subject shows that it is an important item on today's Jewish agenda."

Women's news

AJC's headquarters in New York, together with its Jerusalem office, directed by David Clayman, are working together on the Dialogue and have set up a planning committee of local experts to decide on the topics to be discussed—such as social concerns, politics, economics and labour, and so on—and the participants to be invited.

Active on the planning committee are Prof. Bar-Yosef, Dr. Dafna Nundi-Izraeli (sociologist, Bar-Ilan Univ.), Prof. Galia Golan (political scientist, Hebrew Univ.), Prof. Amia Lieblich (psychologist, Hebrew Univ.) and former advisor to the prime minister on the status of women, Dr. Nitzia Shapiro-Libai.

Mrs. Ora Nimir, Tamar Eshel and Shulamit Aloni are among the local persons invited to participate in the Dialogue. From America, such notables as poet Cynthia Ozick, former congresswoman Elizabeth

Holtzman and orthodox-feminist Blu Greenberg will be coming to Jerusalem to participate.

The invited guests participate in each Dialogue discussion session—two will be held each day at the Van Leer Institute—and "a continuity develops whereby they relate to what has been discussed earlier," according to Sherman. "This is not just a conference but a more personalized, one-to-one discussion forum in which the emphasis is on Israeli and American participants learning to understand each other. In turn, these people are influential and have the power to help effect changes."

The public is invited to the opening lectures on Monday evening (July 30). The discussion sessions are not open to the public, but special observers will be allowed to sit in.

THE International Women's Studies Institute (IWSI) has announced its second annual Israel summer programme.

According to the programme's co-director, Prof. Ellen Boneparth of California's San Jose University, two courses—"The Status of Women in Israel" and "Women in Community"—will be held from July 24 to August 15 at the Hebrew University.

"The courses will be team-taught by Israeli professors and experts from all over the country," says Boneparth, who is currently running a similar women's programme in Greece.

"We will be discussing in small forums such issues as the socio-economic status of women in Israel (led by Dr. Ilia Shuster from Haifa), and women in the army (led by Chen commander Col. Amira Dotan), in the first course."

"The second course," she continues, "will be aimed at uniting the women who participate—they will be coming from the U.S. and Israel for

the programme—on a more personal level. We will discuss family and career, sexuality, women in Judaism, aging and other subjects from different cultural perspectives."

Participants in the IWSI programme will also have the opportunity to take trips around the country, to meet with Palestinian women and to hear special guest lectures.

Persons interested in obtaining more information about the programme, (which costs \$300 although scholarships can be arranged), may call the Rothberg School of Hebrew University, 02-882602.

THE WORLD Health Organization (WHO) is only going to be successful in reaching its goal of "Health for all by 2000" if it begins to collaborate with non-government organizations (NGOs). Decisions affecting the health and welfare of citizens of various countries can only be implemented through actions taken on the national level—not through endless discussions at international forums.

This is the gist of a proposal which Pnina Herzog, a Jerusalem pharmacologist active in many voluntary groups and the representative of the International Council of Women at the WHO, submitted to the director-general of that agency several months ago. Herzog was recently informed that the WHO executive board accepted her decision. She also attended last month's WHO assembly meeting in Geneva at which delegations of government organizations (GOs) of member states, plus 120 NGOs were present.

At the meeting, NGO representatives—who do not have voting status in the WHO—discussed various issues, including primary health care, aging, alcoholism and female circumcision.

Discussion next year—now that Herzog's proposal has been passed—will focus on how NGOs can actually help to implement various health programmes in problematic countries.

A.L.

Today is edited by Joanna Yehiel.

THE ARAB-ISRAELI WARS

by Chaim Herzog



The acclaimed history of Israel's epic struggle to exist, a blow-by-blow account of one of history's most bitter and enduring conflicts—Arab versus Jew. Each of Israel's wars is described in absorbing and incisive fashion. The story is told with the authority of first-hand information, with the unique understanding of the author who is now President of the State of Israel.

New second edition, updated to include the war in Lebanon. Published by Arms and Armour Press, London, and Steimatzky's, Tel Aviv. 400 pages, hardcover, illustrated with photographs and maps.

PRICE: IS 5,880

To Books, THE JERUSALEM POST, P.O. B. 81, 91000 Jerusalem. Please send me THE ARAB-ISRAELI WARS. I enclose a cheque for IS 5,880

NAME:

ADDRESS:

ADDRESS:

CITY: Code:

Price valid until June 30, 1984

Still on sale, our reduced "SUNSHINE" fares* on our direct flights (in cooperation with EL AL).	
TO MONTREAL	\$699
or via AMSTERDAM direct to	
TORONTO	\$775
WINNIPEG	\$827
CALGARY/EDMONTON	\$857
VANCOUVER	\$891
LOS ANGELES/SAN FRANCISCO	\$999

And to all our other destinations in Canada.

* Departure up to July 15
CP Air K
Canadian Pacific Airlines

1 Ben Yehuda St., Tel-Aviv (first floor). Tel. 03-652163-6

On your forthcoming trip to Canada, don't miss a fascinating tour, one of our exclusive, top quality tours—through the breathtaking scenery of Canada and Alaska. Ask your Travel Agent for our Tour Booklet.



TO CANADA

BETTER FLY CPAir

International reputation over 5 continents.

ROMANIA



All 365 days in 1984 can be holidays, enjoyed with a private car or in a tourist bus.

THE NATIONAL TOURIST OFFICE—"CARPATI BUCHAREST"—offers you an unforgettable experience—to return to your country of birth, visit relatives and friends and tour Romania.

Tours of All Parts of Romania

8-15-22 day tours to exciting places in

BUCOVINA, MOLDOVA, TRANSILVANIA, OLTEANIA, BANAT, DOBROGEA

Fly and drive (accommodation, meal and car)

Rent-A-Car with unlimited mileage

Coupons for hotels (accommodation, breakfast and 5 litres of petrol for each coupon)

High standard hotels, friendly service, reasonable prices

You can book at the agency of your choice.

Name:
Address:
Please send me detailed information about tours in Romania.

Please cut and mail this coupon to:
THE ROMANIAN TOURIST INFORMATION OFFICE,
1 Ben Yehuda, Tel Aviv 69181, Tel. 663536.

مكتبة القدس

TEL AVIV STOCK MARKET REVIEW

Short, good week of Shavuot

By PINHAS LANDAU
Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — Trading on the stock exchange was cut to three days by the Shavuot holiday, but the results were decidedly positive.

The uptick that began in the last week of May carried over into the first week of June, so that the accumulation of consecutive up-days has begun to look more and more like what the skeptics contended wouldn't happen: a bona fide rally.

It is still too soon to be sure, but the pattern of gradual, steady improvement in prices, accompanied by a narrowing of the volume, gives the best background possible for such a development. The fact that hardly anyone thought that a significant rally was likely before the elections — given the uncertainties regarding post-election policies, etc. — was also a favorable starting point for an upmove.

So far the price rises have been mostly moderate, with few wild

The main flaw in the optimists' case remains, as ever, the appalling low volume. Unless this expands, any price rises must be viewed as no more than a technical rally at best.

Going back to the finance minister's Knesset statement on the need to encourage the stock market — the spark which, ten days ago, set off the current upswing, — Yigal Cohen-Orad spoke of two reforms in the rules governing the registration and trading of shares. One, the need to unify voting rights in a company by allowing only one class of shares, so that all shareholders are equal (on a pro rata basis), was examined in last week's column.

The second projected change also has intriguing possibilities. What is being suggested is to allow companies to buy and sell their own shares on the exchange.

On most stock markets, a company whose shares are registered for trading is allowed, subject to specific rules, to enter the market and buy its own shares. In the New York stock market it is common practice for companies to take advantage of periods of market weakness and announce that they intend, over a given period, to purchase in the open market a given number of their own shares, often at a given price. Two of the many possible explanations for using this tactic are that the company feels its shares are undervalued and buying them represents the best investment of the company's spare funds. Alternatively, the company may seek to buy its own shares in order to pre-empt someone else trying to buy them and take control of the company.

A company that purchases its own shares does not annul them or wipe them out in so doing. It keeps them in "treasury," that is, in the company's own warehouse, so to speak, so that when the occasion is right they can be re-issued to the public. This is the obverse of the same coin — the ability of the company to sell its own shares, in the secondary market as well as in the primary.

The ongoing slump in the Tel Aviv Stock Market has been characterized by large-scale purchases of their own companies' shares by directors, other insiders, subsidiaries or affiliated companies. All these groups are motivated by the knowledge of the extent of the company's real value, compared to its currently depressed market value.

If they are right, they will all benefit when the market corrects its valuation of the company. Why then should the company itself not be permitted to invest in itself — on condition that it is done openly and with full publicity — and reap the benefits accordingly?

Interview with the Alignment's Gad Ya'acobi

No new currency; no sudden measures

A Fact-Finding Committee on Taxes, which will have to submit its recommendations within three months. It will be charged with overhauling the entire tax system, so that everybody pays a fair tax, whether he is a wage-earner, a self-employed person, or a company.

At present, he states categorically, the marginal tax on those receiving salaries is far too high.

He, as a Knesset member, has to pay 66 per cent income tax plus another four per cent to the National Insurance Institute, which brings his marginal tax to 70 per cent, he said.

He believes that far too many persons are paying far too much taxes on their salaries, and the result

encourage even those with cars to take the bus. We will reduce all other subsidies to the 20-35 range.

And subsidies will fluctuate within this range in line with prevailing conditions. If they are too low, the price of goods is too high, and this decreases demand and throws men out of work and idles machinery. If the subsidies are too high, the price of goods is too low, and this leads to waste. "We don't intend to make the price of bread so cheap that it is cheaper to feed chickens bread than to buy fodder."

One thing he promises is that there will be no swift ups and downs in subsidies. Former finance minister Yigal Horowitz cut them to the bone, but Yoram Aridor raised them tremendously. These sudden swings cause ups and downs in planning production.

Raising VAT has not yet been discussed in Alignment circles.

"But dollarization seems highly unlikely," he says. "This is mainly because it will only treat the symptoms and not the disease, and we're not sure yet if it will have any effect on the symptoms."

As for the everlasting debate, which is more important, to bring down inflation or to shrink the adverse balance of payments, Ya'acobi thinks the question is academic.

"Both things are linked. You have to fight both at the same time, to succeed in bringing both of them under control. We intend to tackle them both at the same time."

UNITED MIZRAHI BANK			
COMPARE YOUR MONEY EARNS MORE			
DOLLAR PAZ AND EURO PAZ PRICES FOR S.E.6.84			
CURRENCY BASKET		PURCHASE	SALE
DOLLAR PAZ, 1 UNIT		645.7407	653.7980
EURO PAZ, 1 UNIT		742.9147	752.1844
SDR		216.9219	219.6285
FOREIGN CURRENCY EXCHANGE RATES FOR S.E.6.84			
		CHEQUES AND TRANSACTIONS	BANKNOTES
		PURCHASE SALE	PURCHASE SALE
USA	DOLLAR	1 207.4539 210.0241	208.6801 212.9001
GREAT BRITAIN	STERLING	1 204.3515 202.9416	206.7701 206.9501
GERMANY	MARK	1 76.9853 77.9166	76.2701 78.9801
FRANCE	FRANC	1 25.0073 25.3144	25.4001 25.6701
HOLLAND	GULDEN	1 68.2691 69.1210	67.8601 70.0701
SWITZERLAND	FRANC	1 92.2347 93.3655	91.4101 94.6601
SWEDEN	KRONA	1 26.8329 26.1452	26.2601 26.5801
NORWAY	KRONE	1 26.8222 27.1650	26.2401 27.5301
DENMARK	KRONE	1 30.9108 21.1718	20.4501 21.4601
FINLAND	MARK	1 36.1281 26.5766	35.3401 37.0801
CANADA	DOLLAR	1 159.6151 161.6067	156.9501 163.4201
AUSTRALIA	DOLLAR	1 185.9244 188.2442	177.6401 182.5401
SOUTH AFRICA	RAND	1 161.1775 165.1804	155.7601 172.3701
BELGIUM	FRANC	1 37.6852 38.1584	— —
AUSTRIA	SCHILLING	1 108.4648 110.9397	108.4601 112.5501
ITALY	LIRE	1 124.2131 125.7624	117.5701 127.4601
JAPAN	YEN	1 345.4370 347.0356	337.4201 349.4601

He noted that the Likud has already charged him with "plotting" such steps.

"The truth is that Dr. Yair Plessner, the adviser of former Finance Minister Yoram Aridor, not only planned such steps, but even published his intentions. They included sharply reducing the savings in the hands of the public, as well as doing away with indexation. Plessner is now trying to shift attention away from his plans to our 'so-called' intentions. He is doing this for two reasons: first, to show that they were inevitable, and second, to turn the public against us, since we will be forced to implement them."

Will the standard of living be lowered after elections?

"There is no reason to do so. Real wages have fallen by 12 to 15 per cent since October 1983. But what does worry Ya'acobi — who has already gone on record that all the savings of the public, no matter in what form, will be "preserved and protected" — is that the wage-earners now pay 62 per cent of all income taxes. Only three years ago they paid only 40 per cent, but due to inflation, the taxes collected from the self-employed and from companies have fallen drastically.

"If we do not plan to cut wages, we do not plan to raise them, unless they are accompanied by higher productivity. This will be one of our slogans: more pay for greater productivity."

Moreover, in regard to the companies, he will not renew the tax on inflationary profits, which has failed to fulfill its function.

"Rather, we are planning to set up

DAHAF
accepts ads
round the clock

URGENT FAMILY
ANNOUNCEMENTS,
AND ALL OTHER
TYPES OF ADS FOR
**THE JERUSALEM
POST**

ACCEPTED
24 HOURS A DAY AT
DAHAF DIZENGOFF
118 DIZENGOFF
(opp. Cassit)

TEL 239952, 248518

Bank of Israel exchange rates

Friday June 8, 1984		IS	IS
U.S. dollar	108.73	Australian dollar	187.45
British sterling	291.21	South African rand	162.28
German mark	77.550	Belgian franc (10)	37.896
French franc	25.152	Austrian schilling (10)	110.13
Dutch guilder	68.627	Italian lire (100)	124.78
Swiss franc	92.839	Japanese yen (100)	90.110
Swedish krona	25.981	Irish pound	237.01
Norwegian krone	27.008	Spanish peseta (100)	136.65
Danish krone	21.049	Jordanian dinar	551.05
Finnish mark	36.263	Lebanese lira	34.790
Canadian dollar	160.68	Egyptian pound	179.51

ENTERTAINMENT

TELEVISION

EDUCATIONAL:
8.15 School Broadcasts 15.00 Everyman's University: Differentials and Integrals; Art in the Age of Technology; Viewpoint;
16.00 Barriers 16.25 Rehov Sussman 17.00 A New Evening — live magazine
CULTURE'S TREASURES:
17.30 Little House on the Prairie: A Faraway Cry
18.30 Story Time
ARABIC LANGUAGE programmes:
18.30 News roundup
18.32 Samira's Kitchen
18.45 Ramadan On
19.00 Weekly News Magazine
HEBREW PROGRAMMES (repeats at 20.00 with a news roundup)
20.00 Programme Trailer
20.15 Till Pop — pop and entertainment magazine
21.00 Mabat Newsline
21.30 Dailies: Fringe Benefits
22.20 Tales of the Unexpected: The Memory Man
22.45 Highlight — weekly talk show with people previously interviewed 15 years ago
23.15 News
JORDAN TV (unofficial):
18.30 Cartoons 19.00 French Hour 19.30 (TV) 3) Nature film 20.00 News in French
20.30 News in Hebrew 21.00 News in Arabic 21.30 Tales of the Unexpected in English 21.35 Bestseller
MIDDLE EAST TV (from T.A. north):
15.00 Good News 15.30 Westbank Hospital 14.00 Insight 14.30 700 Club 15.00 Afternoon Movie 16.30 Spiderman 17.00 Popeye 17.13 Flying House 18.00 Laredo
19.00 Cultural 20.00 Theatre Showcase
21.00 News in Review 21.30 Evening Cinema 22.54 700 Club

ON THE AIR

Voice of Music
6.02 Musical Clock
7.07 J.C.P. Bach: Rondo-Scherzo; Zelenka: Capriccio
7.30 Bach: Double Concerto (Anna-Sophie Mutter, Salvatore Accardo); Boccherini: Obse Quintet; Yadin: Concert Fantasy for Harp, Piano and Orchestra (Laskin, Yaron-Laskin); Schumann: Diabelli, song cycle (Haskon Haggard); Gershwin: Piano Concerto in F (Daniel Barenboim)
9.30 Ravel: Daphnis et Chloe, ballet (Montclair, Dutoit); Chopin: Cello Sonata (Marina Alperich, Rostropovich); Beethoven: Trio No. 4, Op. 70, No. 1 (Baronboim, Zukerman, Du Pre); Bach-Rachmaninoff: Prelude, Gavotte and Gigue; Britten: Young Person's Guide to the Orchestra
10.00 Yacov Shilo plays Bach: Partita No. 4; Rotherberg: After Bach: Amnon Zambir, clarinet; Zohar Neiman, piano — Hindemith; Sonata; Lefebvre: Sonata
13.05 Ireland: March; Ami Maayan; Arabesque; Verdi: 2 Acta from Un Ballo in Maschera; Ravel: Tzigane (David Oistrakh); Yacov Gilboa: Beit Alpha Mosaic; Chopin: Nocturne (Rubinstein); Monteverdi: 1st & 2nd Clari; Kanitz: Concerto for Bassoon; Verdi: Excerpt from Ernani
15.00 The Liturgy of the Pentecost Morning Feast of the Greek Orthodox Church
15.30 Youth Programme

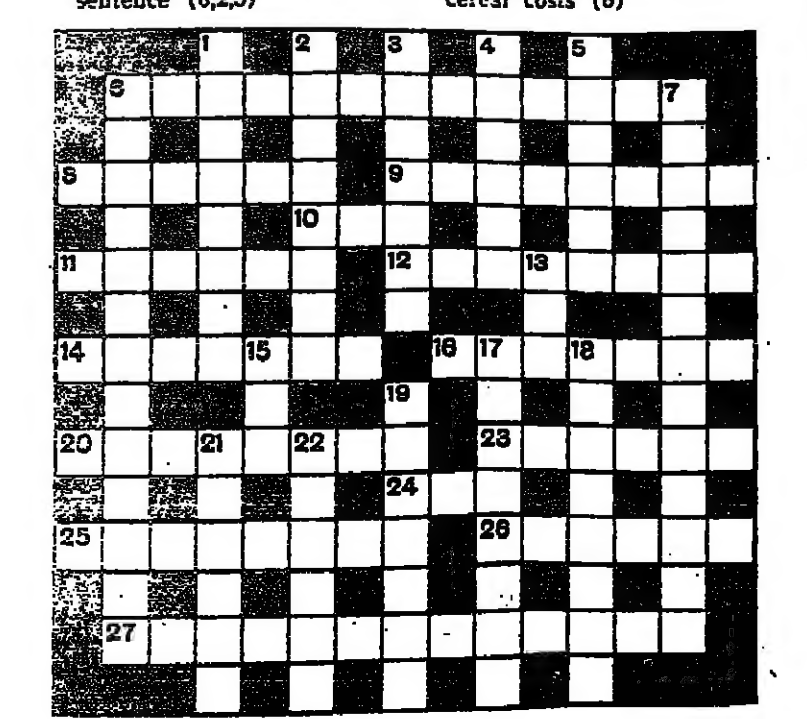
CINEMAS

JERUSALEM 4, 7, 9
Eden: Uncommon Valour; Edison: Footloose; Habrabi: The Man Who Knew Too Much 4, 6, 45, 9; Kfir: Breakdancer; Mikiel: Fanny and Alexander 5, 30; Orly: Le Bal; Orion: Educating Rita 4, 6, 45, 9; Orna: Risky Business; Ron: Zelig; Semadar: Irma, la Douce 7, 9.15; Binyamin: Ha'umot; Muddy Rivers 6, 45, 9; Cinema One: Champ 3; Sahara 7.30; Looking for Mr. Goodbar 9.30; Cinemaquest: Autumn Antiques 4; Colpire al Cuore 6; Paradise Place 8; Guy de Maupassant 10; Israel Museum: Little Lord Fauntleroy 3.30.

TEL AVIV 5, 7.30, 9.40
Allenthy: Jungle Warriors; Ben-Yehuda: Footloose; Cinema 1: Terms of Endearment 4.35, 7.15, 9.45; Cinema 2: Cross Creek 4.15, 7.15, 9.45; Cinema 3: Star 80 5, 7.25, 9.40; Cinema 4: Experience Preferred but Not Essential 7.30, 9.45; Cinema 5: Return of Martin Guerre 10.30, 1.30, 4.40, 7.20, 9.45; Cinema One: Scarface 6.30, 9.30; Cinema Two: Shogun 6.30, 9.30; Cinema 3: 7.30, 9.45; Dekel: Unfaithfully Yours 7.40, 9.40; Drive-in: Vertigo 11 p.m.; Go for It 8.15; Sex film 12.15 midnight; Esther: Los Compens 5, 7.30, 9.30; Gal: The Big Chill; Gordon: Aida; Hod: Uncommon Valour 5, 7.30, 9.30; Lev 1: Zelig 1.30, 4.30, 8, 10; Lev 2: The Dresser

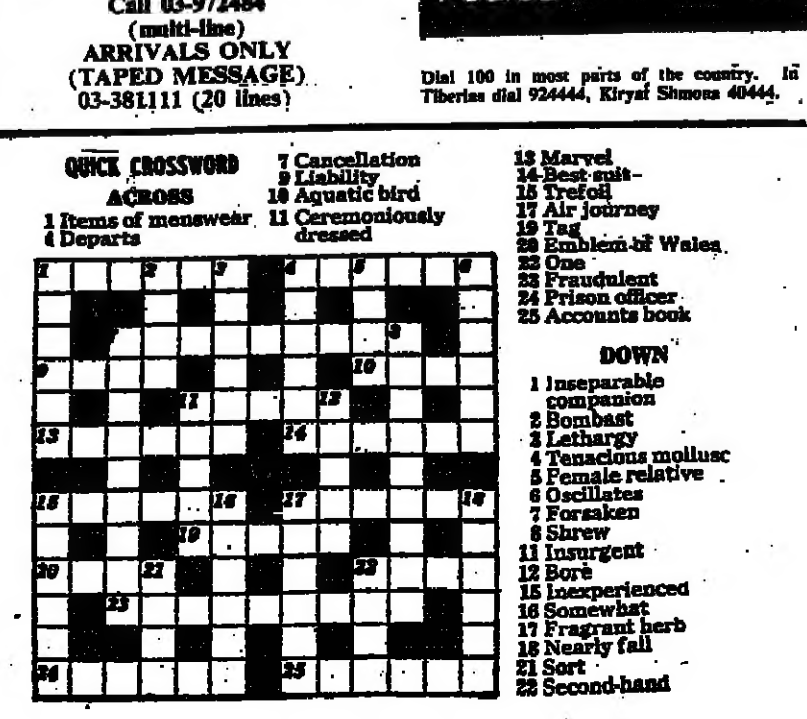
ONE-AND-ONE CROSSWORD

- ACROSS**
- What the building society does when it has a go-ahead management? (5,8)
 - One who wields the rod in sporting fashion (5)
 - Roundabout way to relieve traffic congestion (4,4)
 - It needs to be sharp to cut out of a turning (3)
 - 11 go back among men to find this Shakespeare heroine (6)
 - Ground broken by a boy dressing for dinner, maybe (5,5)
 - Very much attracted by a sub-machine-gun with German inner feature? (7)
 - Like a slender tree owl routed with outward cunning? (7)
 - Unseemly fellow who lassoes a mischievous youngster? (8)
 - They have news or distribute it (6)
 - Corny sort of beard (3)
 - An expedition no one comes back to challenge? (8)
 - West ladies playwright closely connected with Motherwell (6)
 - Free licence for a chap approaching the end of a sentence (6,2,5)
- DOWN**
- Nice-looking weather glass for an attic? (8)
 - Sergeant disposed to part friends (8)
 - Direct speech (7)
 - Sensual king entering an inland waterway (6)
 - Afraid of what those who feel concern do in South Dakota? (6)
 - The least or most one may expect to get from a miser (7,6)
 - Still fighting? (6,7)
 - It sounds like everything the shoemaker will need (3)
 - Exemplification of one's duplicity (3)
 - What will corrode inflexible determination? (4,4)
 - Bewilderingly lost near the state of Texas (4,4)
 - One who legally concedes government aid or goes after it (7)
 - Rings run round a rose-window (6)
 - Additional comment about cereal costs (6)



GENERAL ASSISTANCE

- EMERGENCY PHARMACIES**
- Jerusalem: Kupat Holim Cholim, Romema, 631191; Baksan, Shalom Edin, 2715; Shu'at, Shu'at Road, 810108; Dar EIduna, Herod's Gate, 280288.
Tel Aviv: not available.
Haifa: Yuvne, 7109 Sina, 672284.
- FIRST AID**
- Magen David Adom emergency phone numbers (round the clock service).
- Ashdod 41333
Ashdod 23333
Bat Yam 585555
Beersheba 78333
Carmiel 988555
Dan Region 781111
Elit 72333
Hadera 22333
Haifa 512233
Haifa 36333
Holon 803133
- Jerusalem 523333
Kiryat Shmona 44334
Nahariya 923333
Netanya 23333
Petah Tikva 923111
Rehovot 91333
R. LeZion 942333
Safed 30333
Tel Aviv 240111
Tiberias 90111
- DUTY HOSPITALS**
- Jerusalem: Hadassah E.K. (pediatrics, orthopedics, surgery, ophthalmology, E.N.T.), Shaare Zedek (internal, gynecology).
Tel Aviv: Roshan (pediatrics), Ichilov (internal, surgery).
Netanya: Laniado (obstetrics, internal, pediatrics, gynecology, surgery).
- FLIGHTS**
- 24-HOURS FLIGHT INFORMATION SERVICE**
Call 03-972484
(multi-line)
ARRIVALS ONLY
(TAPED MESSAGE).
03-381111 (20 lines)
- QUICK CROSSWORD**
- 1 Items of menswear
4 Departs
- 1 Cancellation
7 Liability
10 Aquatic bird
11 Ceremoniously dressed
- DOWN**
- Inseparable companion
 - Bombast
 - Lethargic
 - Tenacious mollusc
 - Female relative
 - Ocellates
 - Forfeaken
 - Shrew
 - Insurgent
 - Bore
 - Unexperienced
 - Somewhat
 - 17 Fragrant herb
 - 18 Nearly fall
 - 21 Sort
 - 22 Second-hand



Friday's Solution

- ACROSS**
1. Tower Bridge; 7. Frank; 8. Bunkers; 10. Rime; 11. Predator; 12. Helms; 13. Grotto; 14. Improve; 15. Clement; 20. Aluminum; 21. Press; 22. Elevate; 23. Origins; 24. Sweethearts.
 1. Trading; 2. Watts; 3. Recipes; 4. Ribbons; 5. Destiny; 6. Element; 7. Fire-brigade; 8. Screen test; 13. Abominable; 14. Pansy; 17. Entice; 18. Compose; 19. Enemies; 21. Prior.
- DOWN**
1. Inseparable companion
 2. Bombast
 3. Lethargic
 4. Tenacious mollusc
 5. Female relative
 6. Ocellates
 7. Forfeaken
 8. Shrew
 9. Insurgent
 10. Bore
 11. Unexperienced
 12. Somewhat
 17. Fragrant herb
 18. Nearly fall
 21. Sort
 22. Second-hand

Sports

Bird leads dance in Boston Garden

BOSTON (AP). — Larry Bird had 34 points and 17 rebounds to lead the Boston Celtics to within one victory of their 15th National Basketball Association title following a 121-103 triumph on Friday night over the Los Angeles Lakers. Bird hit 15 of his 20 field goals attempts in his best game of the best-of-seven series, which the Celtics now lead 3-2. The Lakers, who have lost all seven of their championship series appearances against Boston dating back to 1959, play host to the Celtics in game six tonight.

Playing before a sellout crowd of 14,890 in steamy Boston Garden, where it was 33C degrees on the floor, Bird scored 11 of his points in the pivotal third period.

Boston broke away from a two-point halftime edge as Bird and Cedric Maxwell scored all of the Celtics' points during a 13-3 spurt that gave them a 68-56 lead.

Three straight baskets by the Lakers trimmed Boston's advantage to 68-65 with 6:43 left in the third period. But the Celtics rebuilt the margin to 88-77 when Bird beat the period-ending buzzer with a corner jumper.

Two straight baskets by Bob McAdoo, who had 18 points for the Lakers, cut the deficit to 93-86 with 9:59 left in the game. But that was as close as Los Angeles got as Boston reeled off a 12-1 streak to pull away in an insurmountable 114-93 lead with four minutes left.

Dennis Johnson added 23 points and Kevin McHale, who played all of the fourth quarter with five fouls, had 19 for the Celtics. James Worthy led Los Angeles with 22 points while Kareem Abdul-Jabbar finished with 19.

Israel v. Wales at R. Gan today

By PAUL KOHN
Post Sports Reporter

TEL AVIV. — The local football season winds up this afternoon with what looks to be an enticing friendly international against Wales. Kickoff is at 4:30 p.m. at the Ramat Gan Stadium.

Both sides will not, however, be at full strength. The visitors are without superstriker Ian Rush of Liverpool and Manchester United midfielder Mark Hughes.

Israel too are likely to be missing strikers Zohar Armeli and Benny Tahak and attacking left-back David Pizanti all of whom coach Yosef Mizrahi means to discipline for cutting last Thursday's team practice.

Armeli, however, recently voted joint footballer-of-the-year may team up with his fellow laureate Eli Cerna after all. He pleaded that he had been unaware of the planned training session and could receive a late reprieve.

Expected starting line-ups: WALES: Southall, Shutter, Hopkins, Rudge, Knight, Jones, Flynn, Jacketti, Nicholas, James, Pascoe, Vaughan. ISRAEL: Haviv, Levy, Cohen, Adin, Kirat, Turk, Eekhaus, Maimilian, Sinai, Oshani, Landau.

Mottelle lands plum post

Post Sports Reporter

Mordechai "Mottelle" Spiegler will coach Hapoel Tel Aviv's soccer for next season, replacing Zvi Rosen who spent only one relatively disappointing season with the club which finished third in the First Division.

For the voluble Spiegler this will be a second major coaching job. He had the dubious distinction of being the only National League coach to be fired during the past season after a disastrous start to the season by his Maccabi Netanya which he had led to a runaway championship title the previous year.

His replacement at Netanya, Arye Redler, has been retained for another season. Zvi Zeltzer has been appointed by the FA to coach the National youth team in place of Itzhak Pearlman.

FRENCH OPEN

Masterly Martina

PARIS (Reuters). — Martina Navratilova became only the third woman to complete the tennis Grand Slam when she beat Chris Evert Lloyd 6-3, 6-1 in the final of the French Open yesterday.

Navratilova, holder of the Wimbledon, U.S. and Australian crowns, outclassed the world's No. 2 in 63 minutes to join Maureen Connolly (1953) and Margaret Court (1970) in the tennis hall of fame. In cash terms her victory was worth \$1m, in the form of a bonus from the International Tennis Federation for completing the Grand Slam plus \$90,000 for winning the title for the second time.

Lloyd, champion of France on five occasions and holder of 15 Grand Slam titles, played exceptionally well at times. But the gap in ability which has developed between the two women at the top of the world rankings was obvious from the first game which Navratilova won to love on her serve with an ace, a smash, a stunning volley and a service winner.

Navratilova in fact saved her best tennis of the tournament for the final, only once dropping her serve and wearing down the defending champion with a succession of deadly drop shots.

On Friday Navratilova had recovered from a shaky nervous start and downed Elena Mandlikova 3-6, 6-2, 6-2 in their postponed semi-final. Lloyd's challenge faded in the heat, the only real fight of the day took place, literally, in the stands, in the middle of the opening set, play was halted for over a minute when two men stood up and began exchanging blows before being restrained by other spectators.

Navratilova said: "The funny part was when the guys started fighting up in the stands. The same thing happened when Chris and I were playing in the U.S. Open but it took a lot longer to quieten down. I felt like telling them to come down on the court and put on a show."

Commenting on her Grand Slam title, she added: "It was pretty terrific, I don't think it's quite sunk in. I really haven't thought about the money that much but I guess I can do some shopping in Paris."

McEnroe v. Lendl

After the rewriting of the women's history books, John McEnroe aims to do so among the men today.

"Maybe it's a little overdue," McEnroe said. In fact, it's been 29 years since an American man walked off the Roland Garros stadium with the championship trophy.

Tony Trabert did it in 1955, successfully defending his title. But for nearly three decades since, American men have gone home empty-handed from the singles event.

McEnroe can make history if he beats Czechoslovakia's Ivan Lendl in the final. The American downed his countryman, third-seeded Jimmy Connors, 7-5, 6-1, 6-2 in smashing style on Friday. Lendl, seeded No. 2, beat 1982 French Open champion Mats Wilander of Sweden, 6-3, 6-3, 7-5.

Connors, who was trying to win the only Grand Slam tournament that has eluded him in his long and successful career, started well but McEnroe was simply in another class.

His behaviour too was, as usual, not of the world of normal mortals.

He protested interminably at least three times all of which, to unbiased observers, seemed not to be in his favour.

On one occasion, as McEnroe protested that the ball had landed inside the line, Connors comically tried to wipe out the mark with his foot.

"Don't do that again, all right," stormed McEnroe. Connors heard him, wagged his finger and the two players exchanged words at the net.



ALL DETERMINATION — Martina Navratilova, mighty and invincible. (Camera Press)

Navratilova's dominance—good or bad?

By GREG MACARTHUR

PARIS (AP). — Hana Mandlikova says it's bad for women's tennis, Jimmy Connors says it's good for the men's circuit. Chris Evert Lloyd says it "probably" makes things less interesting and, obviously to all comment, Martina Navratilova just keeps on winning.

Back in the 1920s, people seriously suggested that the New York Yankees baseball team be disbanded because their year-in, year-out domination was ruining the game.

But the only thing likely to "break up" Navratilova—65½ kilos of muscle, sinew and consummate court craft—is age, and at 27 she can continue to reign over the women's circuit for years to come.

"Is Wayne Gretzky bad for hockey?" she asked after winning yesterday's French Open and becoming only the fifth player in history to capture tennis' Grand Slam. "He's rewriting the record books. I don't think I'm bad for tennis. I think I'm going to raise the level of play and people will come out to see me to see if I'm as good as they say."

But Gretzky, the Edmonton Oilers' star centre who holds every single-season scoring record in the National Hockey League, plays a team sport. He is dependent on the other five men on the ice at any given time and unable to dictate the outcome no matter how skillful he is.

Navratilova, however, is a one-woman show, and some people in tennis are concerned that the public will tire of a series of constant reruns of the Czech-born, naturalized American's victories.

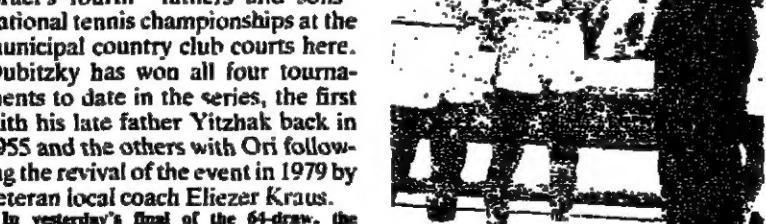
Mandlikova, seeded third here, fell to Navratilova in Friday's semi-finals and then accurately predicted that Martina would take Lloyd in two sets. "But in my heart I hoped Chris would win," she said. "It would be better for women's tennis if the same person didn't win all the time."

Shlomo Fromm in great effort

Israel's Shlomo Glickstein and his American partner Eric Fromm just failed to reach the finals of the men's doubles after they were beaten in five thrilling sets by the local pair Henri LeConte and Yarnick Noah.

The score was 3-6, 7-6 (7-4), 6-3, 5-7, 6-2. Reaching the semis was worth \$6,000 to the Israeli champ.

To the delight of the home crowd, the French pair yesterday took the title. They defeated the Czechs Tomas Smid and Pavel Slovic 6-4, 2-6, 3-6, 6-3, 6-2 in the final.



IN THE FAMILY — The Dubitzkys after their triumph receiving their \$300 winners' cheque. (Pinkerson)

Dubitzky—champion dad

Post Sports Reporter

BAT YAM. — Ex-Davis Cup star Gabriel Dubitzky, 49, partnered by his 21-year-old son Ori yesterday retained their title at Israel's fourth "fathers and sons" national tennis championships at the municipal country club courts here.

Dubitzky has won all four tournaments to date in the series, the first with his late father Yitzhak back in 1955 and the others with Ori following the revival of the event in 1979 by veteran local coach Eliezer Kraus.

In yesterday's final of the 64-draw, the Dubitzkys came through 6-3, 6-4 against Paul and Rafi Duvrat. In the semis on Friday, the Dubitzkys cruised past Yossi and Guy Zivlanger 6-1, 6-2, while the Duvrats saved two match points on the way to edging former longtime champion Arab Avdon and his son Eytan 7-5, 6-7 (5-7), 7-5 in a dramatic three-hour marathon.

Charity bowls around country

By JACK LEON

Post Sports Reporter

TEL AVIV. — The 1984 local lawn bowls season moves into full swing next Saturday, when the Israel Men's and Women's Bowling Associations stage jointly the third annual Max Spitz Charity Day, in aid of The Jerusalem Post's Toy Fund and Forsake Me Not Fund, as well as the Soldiers Welfare Association.

The tournament will again take the form of mixed flying rinks, with matches being held from 9.30 a.m. at all the country's six bowling clubs: Caesarea, Kfar Hamaccabiah, Netanya (Wingate Institute), Ra'anana, Ramat Gan and Savoyon. The donation for the full day's play, including green fees and morning and afternoon refreshments, is \$52,100 per person.

Some 400 men and women are expected to participate, resulting in total proceeds of \$250,000 to be divided between the three designated charities. Men's Bowling Association president Jack Rabin estimated.

All bowlers—including tourists—whether affiliated to a club or not, are invited to take part in the competition. Details can be obtained by phoning Sam Skudowitz (03)344863.

The overall winning team will be presented with The Jerusalem Post floating trophy. The prize-giving ceremony at the Ramat Gan Bowling Club will double as a farewell party for the Israeli National men's team on the eve of their departure for the World Bowls Championships in Aberdeen.

Rabin was elected as president of the Men's Bowling Association at its recent annual general meeting. The other honorary officers are Louis Gessler (immediate past president), Skudowitz (vice-president), Cecil Cooper (secretary) and Havi Perling (treasurer), along with honorary life president Max Spitz. At the corresponding Women's Association meeting Hana Gendberg was re-elected president and Ray Andur vice-president, with remaining officers being June Schumacher and Leoni Livshitz.

Classical Piggott

EPSON, England (AP). — Master jockey Lester Piggott yesterday equalled the record of 27 Classic race wins when he steered Circus Plume home to victory in the 206th running of the Oaks stakes for three-year-old fillies over the undulating 1½ mile Epsom course yesterday.

Second came Media Luna, ridden by Paul Cook and third was Out of Shot, straddled by Pat Eddery. The winner started at 4-1 in the betting and Media Luna was 66-1. After a stewards inquiry Out of Shot, ridden by Pat Eddery, was disqualified and placed last.

Gross swims to world best

MUNICH (AP). — Michael Gross swam the 200 metres freestyle event in 1:47.55 minutes on Friday to establish a world record. The West German had established the previous record of 1:47.87 in Rome last August.

His new best came at the start of the 90th German swimming championships.

Yesterday Gross continued his compelling form by getting a new European record in the 100m. freestyle, timing 13.78 seconds.

Mid-ocean collision with tree sinks yachtsman

SOUTHAMPTON (AP). — Patrick Morvan, the Frenchman leading in the single-handed transatlantic yacht race, was knocked out of the contest yesterday after one of his catamaran's hulls was holed by a submerged tree trunk in mid-ocean, race organizers reported.

A race spokeswoman said Morvan's 20-metre catamaran hit the tree while he was travelling at 18 knots.

Later in the day Morvan was rescued unharmed in mid-Atlantic by a British freighter.

Double disaster for British rugby

JOHANNESBURG (Reuters). — A completely outclassed England were thrashed 35-9 (half-time 22-5) in an ill-tempered match to give South Africa a clean sweep of the two-test Rugby Union series here yesterday.

The English defence had no reply to the daring runs of Springbok centres Danie Gerber and Johan Viljoen, who ran in three rapid tries in the first half to destroy the tourists.

In Sydney, Australia took a 1-0 lead with a rugged 25-8 victory over Britain in their rugby league clash. The Wallabies ran in four tries to one.

Tigers still flying high

NEW YORK (AP). — Alan Trammell's sacrifice fly capped a two-run seventh inning on Friday night that carried the Detroit Tigers over the Baltimore Orioles 3-2 in a top-level American League baseball game.

After the Orioles had taken a 2-1 lead in the sixth on Eddie Murray's sacrifice fly, the Tigers hunted back in their next inning. Dave Bergman walked on one out on a 3-2 pitch from Storm Davis, 6-2, and when right fielder Jim Dwyer misplayed Howard Johnson's double, Bergman scored on the error and Johnson reached third.

Tiger Martinez then relieved Davis and walked Lou Whitaker before Trammell delivered his sacrifice fly to left field.

The victory, before a mammoth 50,361 fans, increased the Tigers' lead in the east division to 5½ games over Toronto and a dominating 10 games over the Orioles.

In the National League centrepiece, Kiko Garcia went 4-for-4—his first hits of the season—and drove in one run as the Philadelphia Phillies beat the Pittsburgh Pirates 2-1 for a sweep of their two-night doubleheader. In the first game, Garry Maddox hit a two-run homer as the Phillies won 5-4, breaking a four-game losing streak. The sweep left the Pirates with a five-game losing streak.

CAESAREA GOLF

Motti Cohen was in splendid form on Friday as he scorched up the local course to record a six-under-par net 67 to win the "A" Division individual stroke play event. Cohen, of Or Akiva, plays off a nine handicap.

The "B" Division event was won by Walter Rosenthal of Tel Aviv with a 71 net.

Yesterday's comparable event was won, yet again, by Jules Cukernek who shot a 70 net.

Softball no-hitter

Toto Shalomovich pitched a no-hitter as Maccabi Tel Aviv beat Hapoel ASA 8-3 in local softball action. Only some stray pitches which led to walks, and errors in the field, ruined his team's clean scoreless.

Fibak is Davis Cup threat

By JACK LEON

Post Sports Reporter

TEL AVIV. — Polish tennis star Wojtek Fibak, 32, who will lead his country's Davis Cup challenge against Israel in Jerusalem this week, has been one of the most consistent performers on the ATP circuit for nearly a decade. The second-round European zone "A" tie takes place at the capital's Israel Tennis Centre courts on Thursday, Friday and Saturday.

Fibak burst onto the international tennis scene in 1976 — in what was only his second year on the circuit — when he was runner-up to Spain's Manuel Orantes in the Masters Tournament and also reached the singles quarter-finals at Wimbledon. Paris and Forest Hills. Between 1976 and 1981, he always finished in the top 20 in the ATP's world singles and double rankings, with a high of 3rd in the doubles six years ago. During the period, he won many titles in both categories — including the doubles at the Australian Open — while he scored singles victories over all the game's top players.

However, Fibak slipped a little during the past two years, when he devoted considerable time to working out with Ivan Lendl in his capacity as the Czech ace's regular "sparring partner." He is currently 39th in the singles standings and 37th in the doubles.

Between 1975 and 1979, he almost carried the Polish Davis Cup team, winning 16 out of his 18 singles matches and doing nearly as well in doubles, and making his country a power in the competition. But when the former Solidarity supporter was out of the team for four years, the Poles in contrast had little success in the event. Having renounced politics, Fibak marked his return to the competition in style just last month by winning all three matches — two singles and one doubles — in Poland's 4-1 opening-round victory over Greece in Warsaw.

But AP reports from Warsaw that

politics still plays centre court in Polish tennis.

Even after Fibak had ended his political boycott of the national team, he was attacked by the Communist youth league daily. "Banner of Youth," in an article headlined "What good is Fibak?" and suggested that he make way for younger, less outspoken players.

"That's what good Fibak is," boomed announcer Andrzej Roman at the close of the match against Greece, in which Fibak had played so central a part.

"It's been a while since I played in Poland, so it was an emotional moment," Fibak said after the victory. "It feels great to be back, playing for Poland. I remain a patriot."

"The crowd has been very sympathetic," said the mustachioed dark blonde Fibak, who returned home from France only last month with his Polish wife Ewa.

Since the victory, Poland's main sports weekly "Przeglad Sportowy" (Review of Sports) has been printing favourable stories about his return and state-run television video-taped an interview with him after the tie with Greece.

Fibak has long been a tennis booster in his homeland, supplying Western-made balls and rackets for an annual young people's tournament in his native Poznan. Last year, the authorities cancelled the meet and the equipment piled up in his parents' Poznan home. His mother said she hoped the authorities would allow the tournament this year and let her clear the gear out of the house — along with the politics.

At last week's French Open Fibak went out in the third round to Balazs Taroczy of Hungary, having earlier, put out the talented young American Aaron Krickstein in a five-set cliffhanger.

The Sports Pages are edited by Philip Gillon and Yaron Kenan.

THE ISRAELI PHILHARMONIC ORCHESTRA

TEL AVIV
Mann Auditorium, 8.30 p.m.

SUBSCRIPTION CONCERT NO. 10

MYUNG WHUN CHUNG
conductor
YO YO MA
cello

Programme of works by:
Hindemith, Elgar & Schumann

Series 4: Sunday, 10.6.84

Series 5: Monday, 11.6.84

HAIFA

Haifa Auditorium, 8.30 p.m.

SUBSCRIPTION CONCERT NO. 9

MYUNG WHUN CHUNG
conductor
YO YO MA
cello

Programme of works by:
M. Even-O, Schumann and Mendelssohn

Series 1: Tuesday, 12.6.84

Series 2: Wednesday, 13.6.84

Series 3: Thursday, 14.6.84

TEL AVIV

Mann Auditorium, 8.30 p.m.

SUBSCRIPTION CONCERT NO. 10

MYUNG WHUN CHUNG
conductor
YO YO MA
cello

Programme of works by:
M. Even-O, Schumann and Mendelssohn

Series 6: Saturday, 16.6.84 (9.00 p.m.)

Series 7: Sunday, 17.6.84

Series 8: Monday, 18.6.84

TEL AVIV

Mann Auditorium

Tuesday, 19.6.84, 8.30 p.m.

LIGHT CLASSICAL MUSIC

Concert No. 6

MYUNG WHUN CHUNG
conductor
YO YO MA
cello

Programme of works by:
TCHAIKOVSKY:
"Romeo and Juliet"
"Rococo variations for cello and orchestra"
Symphony No. 2

TEL AVIV

Mann Auditorium

Wednesday, 20.6.84, 8.30 p.m.

PHILOCLASSICA

Concert No. 6

ZUBIN MEHTA
conductor
LOTHAR KOCH
oboe

Programme:
HAYDN: Symphony No. 96
HAYDN: Oboe concerto
MOZART: Symphony No. 41, "Jupiter"

HAIFA

Haifa Auditorium, 8.30 p.m.

SUBSCRIPTION CONCERT NO. 10

ZUBIN MEHTA
conductor
MIRA ZAKAI
contralto

The Tel Aviv Philharmonic
Choir
directed by Michael Shani
The Children's Choir
"Pavement"
directed by Eliot Yungler

Programme:
Mahler: Symphony No. 3

Series 1: Saturday, 23.6.84 (9.00 p.m.)

Series 2: Sunday, 24.6.84

Series 3: Monday, 25.6.84

NCR

I.E. MITTWOCH & SONS LTD.

Field Engineering De. in Tel Aviv

New Phone Number

03-375238

(five lines)

As From Today.

Be Ahead of Tomorrow

with an IBM Computer

THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM

The Leonard Davis Institute for International Relations

Department of Economics

Are pleased to invite the public to a lecture by:

Professor RAYMOND BARRE

(Former Prime Minister of France)

on:

WHITHER THE EUROPEAN COMMUNITIES?

Chairman: Prof. Y. HARKABI

(The lecture will be given in English).

At Maison de France, Givat Ram Campus,

on Monday, June 11, 1984, at 4.00 p.m.

Ari Rath
Editor and
Managing Director

THE JERUSALEM
POST

Erwin Frenkel
Editor

Founded in 1932 by GERSHON AGRON, who was Editor until 1955. Editor 1955-1974 TED LURIE. Editor 1974-1975 LEA BEN DOR. EDITORIAL OFFICES AND ADMINISTRATION: The Jerusalem Post Building, Romena, Jerusalem P.O. Box 81 (91000) Telephone 528181. Telex 26121. TEL AVIV 11 Rehov Carlebach, P.O. Box 20126 (61201) Telephone 294222. HAIFA 16 Rehov Nordau, Hadar Hacarmel, P.O. Box 4810 (31047) Telephone 645444. Published daily, except Saturdays, in Jerusalem, Israel by The Jerusalem Post Ltd. Printed by The Jerusalem Post Press in Jerusalem. Registered at the G.P.O. Copyright of all material reserved. reproduction permitted only by arrangement.

The best of a bad case

DEFENCE MINISTER Moshe Arens has chosen the honourable course in deciding not to brand as illegal, under the powers of the still extant British Mandatory Emergency Regulations, the Progressive List for Peace.

Some members of the mixed Arab-Jewish list were accused by the Security Service of cleaving to seditious designs endangering national security, in the manner of the Al Ard organization that was banned more than two decades ago. The security authorities applied to the defence minister to wield the emergency regulations against this list, as was done in the case of Al Ard. They did not brand the Jewish members of the list, who derive from one wing of what was formerly the Sheli list, arguing apparently that the Sheli group was being exploited by the radical Arab leaders of the list.

Since the organization was formed to run in the elections the security services cannot be blamed for only waking up at this late date.

But they placed the defence minister in an impossible situation. On the one hand, he presides over the emergency regulations. On the other hand he is, like the members of the Progressive List, a politician running in the election. How can one politician, during a campaign, be asked to rule on the legal legitimacy of another, without appearing ridiculous, undemocratic or both?

Now it is true, that the ultimate decision of the list's right to contend the elections, had Mr. Arens ruled against them, would reside in the Central Elections Committee. But how could the Committee go against the defence minister, without making him look foolish precisely on the eve of elections? And if the Committee could not adjudicate totally without prejudice, then its position as the ultimate objective arbiter would also be tarnished.

There is, therefore, a serious fault in the existing legal framework which permits such awkward situations to arise. It can be argued that the fault lies in the very existence of the Emergency Regulations. They counter the corpus of Israeli law which in turn is the framework within which the elections and the rest of our democratic processes are conducted. Abrogation of the regulations would, therefore, prevent a recurrence of the dilemma raised by the Progressive List.

But there is no reason to believe that such abrogation is in the offing. And if it were, the Knesset would still be confronted by the need to fill the vacuum, arising from the specific problems of Israel's still precarious security circumstance.

It would be more useful, if, after the elections, the Justice Ministry or the Attorney General addressed the issue. The present arrangements only make a mockery of both security and democracy. If the defence minister rules against the security services, he makes them look bad. If he rules for them, he makes himself and democracy look bad. And if his ruling then goes to the election committee, it is his judgment that is being weighed, which, at election time, cannot but affect the committee's deliberations.

It should be the task of the next government and next Knesset to promulgate new legal procedures to avoid repetition of the unseemly case of the Progressive List.

ELECTION ECONOMICS

(Continued from Page One)

quested from the Knesset Finance Committee more than \$16 billion to cover unplanned subsidies for fuel.

The Treasury spokeswoman has refused to comment on Sharon's resignation. The spokeswoman limited herself to saying that it will be effective in August, after the elections.

Interviewed by Kol Yisrael, Cohen-Orad said that he knows that there are rumours that some of his ministry officials claim he is not sticking to his declared economic policy.

"The fact is, though, that we are in the second month of this fiscal year and we have achieved the largest cut in public expenditure in 20 years, despite the predictions of all those

who said we would not succeed in cutting the budget," the finance minister said.

Economic observers pointed out that Sharon's resignation will be not only a blow to Cohen-Orad, but is loaded with political implications.

The news of the resignation reached the minister 10 days ago, but it was decided to keep it secret due to the election campaign. But Sharon's decision was leaked to *Al-Hamishmar*, which reported it on Friday.

According to the observers, there is no doubt that the director-general's step could be used during the election campaign, since the Alignment, for one, is apparently concentrating its propaganda on economic issues.

WAGE TALKS

(Continued from Page One)

putes, due to what they term "foot-dragging" in the negotiations by the government. Union leaders have said that they will begin job actions if an agreement is not reached by the end of the month.

Civil Servants Union secretary Reuven Ben-Ami said last night that his union leadership will meet on Wednesday to discuss the matter. If the talks are still bogged down, they will probably declare a work dispute, he said.

The current negotiations are aimed at securing new two-year framework agreements for the public sector. The previous agreements expired at the end of March.

Other groups of workers currently involved in slowdowns are government pharmacists, Foreign Ministry workers, West Bank civil administration employees, engineers employed by the Koor group and Transport Ministry employees in the Dan region.

Public sector union leaders will meet with Haberfeld this morning to decide on their negotiating positions. In addition to new grades and larger differentials between salary grades, the unions are also demanding partial compensation for the raises awarded to doctors last year. The doctors agreement, reached

in arbitration, exceeded the national framework agreement by some 80 per cent. Both the Histadrut and the employers have agreed that other public sector workers should be compensated, if only partially, for this exception, but the employers would like to leave the matter to negotiations with individual unions, while the Histadrut is demanding that the compensation be included in the new work agreement.

Interviewed on Israel Radio on Friday, Haberfeld warned that if there is no progress in the wage talks this week, the Histadrut will "lose the reins" and the individual trade unions will wage their own struggles with their employers. "Centralized negotiations are an excellent idea when there is progress, but we cannot just sit and talk forever," he said, stating that the negotiations could be completed within two weeks if both sides really want to do so.

Haberfeld added that he does not think the Histadrut's goal should be merely to protect the real value of workers' wages. That is a natural enough objective in an inflationary economy like ours, he said, but he believes the goal should be to raise the real value of workers' wages so that workers can go forward and not just mark time.

JERUSALEM DOWNPLAYS

(Continued from Page One)

scheduled to visit Jordan.

After the Baabda meeting, the secretary-general flew by helicopter to West Beirut for separate conferences with Karamah and State Minister for South Lebanon Nabih Berri.

Perez de Cuellar is scheduled to inspect UNIFIL troops in South Lebanon today before going to Amman. Perez de Cuellar said after talks with Syrian Vice President Abdul-Halim Khaddam in Damascus on Friday that he had received Syrian support for a new diplomatic initiative in Lebanon.

About two hours before his arrival in Lebanon from Damascus, two bombs exploded in the Christian port of Jounieh, north of Beirut, killing the Lebanese driver of a car carrying explosives and an Egyptian worker at a gasoline station, police said.

Eleven other people, including five policemen, were injured by the car bomb and another bomb that went off two minutes after the first blast, according to police.

Shells crashed into West Beirut yesterday evening as Christian and Muslim factions clashed on the city's Green Line, radio stations and residents said.

THE ELECTION CAMPAIGN has scarcely got under way and already the air is filled with empty words and worn-out platitudes. After the submission of the lists, at least the infighting stopped and the political parties were able to start pretending that they had the best team with the cleverest - and most reliable - solutions for dealing with all the major issues confronting the country.

These are many, but I shall confine myself here only to the economic issues.

Only Ezer Weizman has so far published some kind of platform. And while his economic programme is vague, he clearly wants to reduce individual taxation and government spending.

Entrepreneurs are invited to step into the government's shoes. With 40 per cent of all budgetary outlays earmarked for debt servicing and repayments, and about 30 per cent for security, there is little left to be passed on to the private sector.

Writing recently in the *Economic Quarterly*, one economist tried to give us a U.S.-dollar estimate of the current budget compared to the previous five budgets. The figures in dollars - that is, supposedly in real terms - prove how little room there is for any government to maneuver in as long as the present government activities persist.

What activities should be cut and how soon the axe should be applied is a hot political question that will,

Words without meaning

By YITZHAK TAUB

no doubt, be postponed until after the elections.

The economist in question claims that almost \$24 billion has been budgeted for the current year, compared with \$19b. for the fiscal year 1983/1984.

Admittedly, the figures depend on the rate of exchange that is used and he details what he did so one can check his assumptions. He also claims that some of the proposed expenses are too small and that, therefore, the whole budget may be grossly underestimated.

ITEM: Defence, public security and administration were estimated at \$5.9 billion in 1983/1984 and only \$4.5 billion in the current year, a steep fall. Without drastic cuts in the military budgets, including major changes in deployment and arms purchases by the IDF, there simply will not be a reduction. Therefore, overall there seems to be an under-

estimation.

The other major items are: debt retirement, etc., \$12.8b.; social expenditures like education, welfare, yeshivot, etc., \$4.4b. as against \$4.8b. last year - a fall in real terms. Allocations for economic activities like indirect subsidies for exports and economic development amount to \$2.1b.

These figures prove that though Finance Minister Yigal Cohen-Orad tried very hard, he scarcely succeeded in cutting the budget. And where he ostensibly succeeded, the result so far is mainly on paper. The fact that elections are in the offing does not enhance confidence in the Treasury's figures, at least for the first half of the present budgetary year (March-September).

Ezer Weizman may want to cut taxes, but he also wants to be good to us by proposing additional outlays for such things as free kindergartens. This, while even this budget is fi-

Decline of principle

By DAVID KRIVINE

sions to the Arabs for the sake of peace, but not as a first priority. There are more important things for him than peace-making - getting extra seats for his party in the Knesset, for example.

To garner votes from the moderate right, he jettisons the principles of the moderate left. He will not, he says, dismantle any settlements put up by the Likud in the occupied territories.

So much for territorial compromise.

The smaller parties are, in many cases, in for what they can get. The Liberals fight - and I mean fight - not over the illiberal policies of the Likud administration, but over how many seats they should receive in the next parliament, 16 or 18.

Anybody who dares put principle above party is duly chastised, witness Berman, Zeigerman and Savi-

dor of the Liberals, Zipori of Herut. Having failed to toe the party line, they will not figure in the 11th Knesset.

Arguments are not over ideals but precedence. An ugly quarrel divided La'am over who should be No. 1, Shostak or Olmert. But La'am is merging into Likud, so what does it matter? It matters which reserved seat in the Knesset goes to Shostak and which to Olmert.

In the National Religious Party, Burg heads Lamifne and Hammer the Young Guard. Next door Druckman heads a breakaway party called Matzad. Burg is a dove, Druckman a hawk. Who will Hammer join up with, the dove or the hawk?

Whoever puts his men high up on his list is the one he will join. "Religious Zionism has a message. But it is also important who delivers the message," he says. How true.

IN THE PAST a party had to have a message; now it is enough if it has a face. Yahad stands for Ezer Weizman, nothing else. His party programme is a string of platitudes which nobody gives a fig about.

What counts is the star billing. It's not: vote for peace, for religious freedom, for private enterprise. It's:

nanced by printing money to the tune of one to two billion dollars. It is clear to any novice that unless he points out where he will cut several billion dollars, the expenditures in real activities in his manifesto should be looked upon as a praiseworthy public relations effort, but not one to be taken seriously.

Weizman espouses the historical stance of the bourgeois: live and let live. In a country bent towards statism and populism, the Liberals should have come forward with these slogans but, as is well known, they are at present prisoners of Herut's populist tendencies, which are certainly not to be discarded during the present elections. Whether his liberal doctrine will bring votes Weizman's way we shall know on July 24.

I DO NOT expect any major party while the campaign is on, to expose the populist fallacy that you can improve the economic position of all the people all the time while production stagnates without penalty. Yet this fallacy is behind our present economic woes.

I do not think that the manifesto of Weizman's Yahad party is a straw in the wind, as far as economic policy promises are concerned. Only after the big parties let us know how their platitudes and generalities look will it be possible to disentangle some semblance of expected policy from the verbiage. With all due respect,

Yahad won't be dictating economic policies; therefore its platform is negligible.

Dear reader, do not expect to become much wiser, economically speaking, by reading these lines or those in party publications or politicians' speeches. But decide you must.

The most intelligent course to take is to look at the teams of the various parties and decide which of them is more likely to grapple effectively with our very grave economic problems, i.e., runaway inflation and a very heavy foreign-currency current account deficit, including our ballooning international indebtedness (\$22b. at present, they say).

If you don't care, or don't know much, about the national economy, you still have to ask yourself which team is likely to ensure your particular interests in the long run - or put more bluntly, which party will take your voting intentions more to heart.

There is no known guide to the perplexed voter. And there is no known recipe for prudent economic management of your affairs till after the elections. I am afraid that reading party statements won't help. There is some consolation in the fact that by next autumn much of the uncertainty will be over.

The writer is a commentator on economic affairs.

IT IS THIS paralysis of government that is responsible for the sad deterioration which has spread over the political scene. And the cause of the paralysis is our absurd electoral system.

Proportional representation is not in itself absurd; it works well in some countries. It is not working well in Israel at this moment. Everybody knows it; the macabre history of the 10th Knesset is evidence enough.

The voting system can be changed, easily and effortlessly. The two large parties, Labour and Herut - one of which will have to govern and both of which have experienced the terrible frustrations of coalition politics - possess the power between them to solve the problem.

A bill introducing constituency elections can become the law of the land if those two parties support it, even if no one else does. But they won't take the initiative for fear of alienating their coalition partners.

Yet those partnerships would become obsolete under the new constitution. Immediate elections would create a completely different balance of forces in the Knesset. Israel would be ruled for the first time by a one-party cabinet, able to apply its policies and programmes without let or hindrance.

IF ISRAEL'S high-tech industrialists were faced with such a challenge, they would respond straight away. Not so our politicians. The lethargy that goes with coalitionists has seeped into their bones. They have been trapped in a political deadlock for so long that they no longer have any conception of what freedom is. And we are all trapped with them.

The writer is a member of The Jerusalem Post editorial staff.

A MEETING OF SUPPORTERS AND MEMBERS OF THE "OMETZ" MOVEMENT

WILL TAKE PLACE ON 13/6/84 at 6 P.M. AT BEIT SOKOLOV 4 KAPLAN STREET, TEL-AVIV

Zelman Shoval of "Bamah": Economic Measures Must Precede Political Steps

"If the economic decline is not stopped, all talk of possible political solutions to our problems, and of increasing our military strength is irrelevant."

"We must face the facts: inflation spiralling upward to 500%, and a foreign debt of \$27,000 million, while we are dependent on the United States, the administration with which we shall have to argue every point, after the elections in Israel and America - in order to finance only a portion of our principal repayments and interest payments."

"This, then, is the problem which comes before all else, including settlements, and 'areas', and other political questions." These remarks were made by the chairman of the "Moshe Dayan Forum for Political and Social Questions," in the course of a symposium held last Friday in Tel Aviv. Mr. Shoval began his remarks with a review of the dangers which Iraq and Saudi Arabia would pose Israel, should these countries continue to receive large-scale arms shipments from the USA and the Soviets.

Shoval, who occupies the number two spot on the Ometz list headed by Yigal Horwitz MK, concluded by saying: "It will be difficult to cope with the country's economic problems without a broadly based government. The Ometz party will therefore work in the next Knesset for the establishment of a government that would not be subject to the extortion applied in the present Knesset."



GIVE THE MINISTRY OF FINANCE TO YIGAL HORWITZ

OMETZ - THE MOVEMENT FOR ECONOMIC RECOVERY



מכאן והלאה